

# SONY®

4-133-906-41(1)

## Digitalni fotoapararat Aparat foto digital

DSC-H20

Priručnik za upotrebu ..... **HR**  
Manual de instrucțiuni ..... **RO**



© 2009 Sony Corporation

# Cyber-shot

**UPOZORENJE**

**Za smanjenje opasnosti od požara ili udara struje jedinicu nemojte izlagati kiši ni vlazi.**

# **VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE**

## **-SAČUVAJTE OVE UPUTE OPASNOST POZORNO SLIJEDITE OVE UPUTE KAKO BISTE SMANJILI OPASNOST OD POŽARA ILI STRUJNOG UDARA**

Ako se utikač ne može izravno utaknuti u mrežnu utičnicu, priključite ga preko adaptera za utikač čija konfiguracija odgovara mrežnoj utičnici.

**POZOR****| Baterijska jedinica**

Baterijska jedinica kojom se neispravno rukuje može se rasprsnuti, prouzročiti požar pa čak i kemijske opekline. Držite se sljedećih mjera opreza.

- Nemojte rastavljati bateriju.
- Nemojte razbijati bateriju niti je izlagati udarcima ili primjeni sile kao npr. udarcima čekićem, bacanju ili gaženju.
- Bateriju nemojte kratko spojati i pazite da metalni predmeti ne dođu u dodir s priključcima baterije.
- Ne izlažite bateriju temperaturama iznad 60°C npr. na mjestima izloženim izravnoj sunčevoj svjetlosti ili vozilima parkiranim na suncu.
- Bateriju nemojte spaljivati ni bacati u vatru.
- Ne dirajte oštećene ni cureće litij-ionske baterije.
- Baterijsku jedinicu obvezno puniti originalnim Sonyjevim punjačem baterije ili drugim uređajem kojim se može puniti baterija.
- Držite baterijsku jedinicu izvan doseg a male djece.
- Baterijsku jedinicu držite na suhom mjestu.
- Zamijenite samo s baterijom iste vrste ili ekvivalentnom baterijom po preporuci Tvrtke Sony.
- Istrošene baterijske jedinice zbrinite na način opisan u uputama.

**| Punjač baterije**

Čak i kad ne gori CHARGE svjetlo, dovod električne struje u punjač baterije nije prekinut sve dok je priključen u zidnu utičnicu. U slučaju problema dok punjač baterije radi, odmah prekinite dovod struje isključivanjem utikača iz zidne utičnice.

## Za korisnike u Europi

### Upozorenje korisnicima u zemljama u kojima se primjenjuju direktive EU

Ovaj proizvod je proizvela Sony Corporation sa sjedištem na adresi 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Ovlašteni predstavnik za pitanja elektromagnetske kompatibilnosti i sigurnosti proizvoda je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka. Za sva pitanja u vezi s popravcima i jamstvom obratite se na pojedinačne adrese navedene u jamstvenim dokumentima.

Ovaj proizvod je ispitan i utvrđeno je da udovoljava ograničenjima iz EMC direktive EU o uporabi priključnih kabela kraćih od 3 m.

### Pozor

Elektromagnetska polja određenih frekvencija mogu prouzročiti smetnje slike i zvuka ove jedinice.

### Upozorenje

Ako statički elektricitet ili elektromagnetsko polje prouzroče prekid prijenosa podataka, ponovno pokrenite aplikaciju ili isključite pa ponovno uključite vezni kabel (USB, itd.).

### Zbrinjavanje starih električkih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima zbrinjavanja)



Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električke ili elektroničke opreme. Odlagajući ovaj proizvod na za to predviđenom mjestu, pomažete i sprječavate moguće negativne utjecaje na okoliš i ljudsko zdravlje, koje može biti ugroženo neodgovarajućim zbrinjavanjem otpada ovih vrsta proizvoda. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih izvora. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu gradsku upravu, vaše odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili uređaj.

HR

## **Zbrinjavanje starih baterija (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima zbrinjavanja)**



Ova oznaka na bateriji ili na ambalaži označava da se baterija ne smije zbrinjavati kao ostali kućni otpad. Ona treba biti zbrinuta na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu starih baterija.

Odlažući ovu bateriju na za to predviđenom mjestu, pomažete i sprječavate moguće negativne utjecaje na okoliš i ljudsko zdravlje, koje može biti ugroženo neodgovarajućim zbrinjavanjem baterije. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih izvora.

Ugrađenu bateriju kod uređaja koji zbog sigurnosti, načina rada ili zbog očuvanja podataka trebaju stalno napajanje smije zamijeniti samo kvalificirano servisno osoblje.

Kako biste osigurali pravilno zbrinjavanje baterije, nakon isteka radnog vijeka, uređaj predajte odgovarajućem sabirnom centru za recikliranje električnih i elektronskih uređaja.

Kod svih ostalih baterija, molimo pogledajte poglavlje o sigurnom vadenju baterije iz uređaja. Bateriju predajte na odgovarajuće sabirno mjesto koje se bavi recikliranjem istrošenih baterija.

Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte svoju lokalnu gradsku upravu, odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod.

# Sadržaj

Napomene o korištenju fotoaparata .....	7
---	---

## Početak ..... 9

Provjera isporučениh dodataka .....	9
Prepoznavanje dijelova.....	10
Punjenje baterije .....	11
Umetanje baterije/ »Memory Stick Duo« (prodaje se zasebno).....	13
Postavljanje sata.....	15

## Snimanje/prikaz slika ..... 17

Snimanje slika .....	17
Prikaz slika .....	18

## Korištenje funkcija snimanja ..... 19

Prikaz neophodnih indikatora (Jednostavno snimanje).....	19
Prepoznavanje osmijeha i automatsko snimanje (Snimanje osmijeha) .....	20
Automatsko prepoznavanje uvjeta snimanja (Prepoznavanje scena) .....	21
Izoštavanje lica objekta (Otkrivanje lica) .....	23
Snimanje slika iz velike blizine (Makrosnimanje).....	24
Korištenje samookidača .....	24
Odabir načina rada s bljeskalicom .....	25
Promjena zaslona .....	25
Odabir veličine slike koja odgovara upotrebi .....	26
Korištenje načina snimanja koji odgovara prizoru (Odabir scene) .....	27
Snimanje s Programska automatika .....	29
Snimanje sa željenom ekspozicijom (Snim. s ruč. određivanjem osvjetljenosti slike) .....	29
Snimanje filmova.....	30

## Korištenje funkcija za prikaz ..... 32

Prikaz uvećane slike (Zumiranje reprodukcije) .....	32
Traženje slike (Indeks slika) .....	32
Prikaz fotografija s glazbom (Dijaprojekcija) .....	33
Odabir formata prikaza (Način prikaza) .....	34


---

<b>Brisanje slika .....</b>	<b>35</b>
Brisanje slika .....	35
Brisanje svih slika (Format) .....	36

---

<b>Povezivanje s drugim uređajima .....</b>	<b>37</b>
Prikaz slika na televizoru .....	37
Ispis fotografija .....	38
Korištenje fotoaparata s računalom .....	40

---

<b>Promjena postavki fotoaparata .....</b>	<b>44</b>
Promjena zvukova za vrijeme rada .....	44
Korištenje stavki u MENU .....	45
Korištenje stavki  (Postavke) .....	48

---

<b>Ostalo .....</b>	<b>50</b>
Popis ikona koje se prikazuju na zaslonu .....	50
Naučite više o fotoaparatu («Priručnik za fotoaparats Cyber-shot») .....	53
Rješavanje problema .....	54
Mjere opreza .....	57
Specifikacije .....	58

## ■ Napomene o korištenju fotoaparata

### Interna memorija i sigurnosne kopije na »Memory Stick Duo«

Nemojte isključivati fotoaparat, vaditi baterije ili »Memory Stick Duo« dok je lampica za pristup uključena. U protivnom se podaci u internoj memoriji ili na »Memory Stick Duo« mogu oštetiti. Obavezno napravite sigurnosne kopije kako biste zaštitili podatke.

### O datotekama za upravljanje

Kada u fotoaparat umetnete »Memory Stick Duo« bez datoteke za upravljanje i uključite napajanje, dio kapaciteta »Memory Stick Duo« koristi se za automatsko stvaranje datoteke za upravljanje. Možda će proći malo vremena prije nego što budete mogli izvesti sljedeću radnju.

### Napomene o snimanju/reprodukciji

- Prije nego što počete sa snimanjem, napravite probnu snimku kako biste provjerili radi li fotoaparat ispravno.
- Fotoaparat nije otporan na prašinu, prskanje ni vodu. Pročitajte »Mjere opreza« (stranica 57) prije rukovanja fotoaparatom.
- Izbjegavajte izlaganje fotoaparata vodi. Ako voda uđe u fotoaparat, može doći do kvara. U nekim slučajevima fotoaparat se ne može popraviti.
- Ne usmjeravajte fotoaparat prema suncu ili drugom izvoru jakog svjetla. To može uzrokovati kvar na fotoaparatu.
- Nemojte koristiti fotoaparat u blizini jakih radijskih valova ili radijacije. U protivnom, fotoaparat možda neće ispravno snimati ili reproducirati slike.
- Korištenje fotoaparata na pjeskovitim ili prašnjavim mjestima može uzrokovati kvar.
- Ako dođe do kondenzacije uzrokovane vlagom, uklonite je prije korištenja fotoaparata (stranica 57).
- Nemojte tresiti ili udarati fotoaparat. To može uzrokovati kvar i možda neće moći snimati slike. Nadalje, mediji za snimanje mogu postati neupotrebljivi ili se mogu oštetiti slikovni podaci.

- Očistite površinu bljeskalice prije korištenja. Toplina koju emitira bljeskalica može uzrokovati da prljavština koja se nalazi na površini bljeskalice promijeni boju ili se zalijepi na površinu bljeskalice, što može uzrokovati nedovoljno emitiranje svjetla.

### Napomene o LCD zaslonu i leći

- LCD zaslon se proizvodi pomoću iznimno visoko precizne tehnologije pa se više od 99,99% piksela efektivno koristi. Međutim, neke sitne crne i/ili svijetle točke (bijele, crvene, plave ili zelene) mogu se pojaviti na LCD zaslonu. Ove točkice normalan su rezultat procesa proizvodnje i ne utječu na snimanje.
- Kada razina napunjenosti baterija padne, leća se može prestati kretati. Umetnite napunjenu bateriju i ponovno uključite fotoaparat.

### O temperaturi fotoaparata

Fotoaparat i baterija mogu se zagrijati uslijed dužeg korištenja, ali to nije kvar.

### O zaštiti od pregrijavanja

Ovisno o fotoaparatu i temperaturi, možda nećete moći snimati filmove ili se napajanje može automatski isključiti kako bi se zaštitio fotoaparat.

Na LCD zaslonu će se pojaviti poruka prije nego što se napajanje isključi ili prije nego što više ne budete mogli snimati filmove.

### O kompatibilnosti slikovnih podataka

- Fotoaparat je sukladan s univerzalnim standardom DCF (Design rule for Camera File system) koji je ustanovila JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Tvrtka Sony ne jamči da će fotoaparat reproducirati slike snimljene ili uređivane pomoću druge opreme ili da će druga oprema reproducirati slike snimljene pomoću fotoaparata.

## **Upozorenje o autorskim pravima**

Televizijski programi, filmovi, videovrpce i drugi materijali su možda zaštićeni autorskim pravima. Neovlašteno snimanje takvih materijala može se protiviti odredbama zakona o zaštiti autorskih prava.

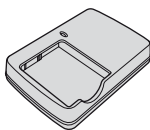
## **Nema kompenzacije za oštećeni sadržaj ili neuspjelo snimanje**

Tvrtka Sony ne može kompenzirati neuspjelo snimanje ili gubitak ili oštećenje snimljenog sadržaja zbog kvara fotoaparata ili medija za snimanje itd.



# Provjera isporučениh dodataka

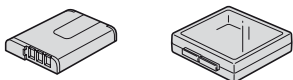
- Punjač za baterije BC-CSGD/BC-CSGE (1)



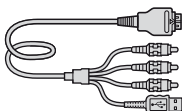
- Kabel za napajanje (1)  
(nije isporučen u SAD-u i Kanadi)



- Punjive baterije NP-BG1 (1)/Kutija za bateriju (1)



- USB, A/V kabel za višefunkcionalni terminal (1)



- Vrpca za nošenje oko ruke (1)



- Poklopac leće (1)



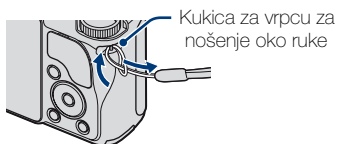
- CD-ROM (1)

- Cyber-shot aplikacijski softver
- »Priručnik za fotoaparat Cyber-shot«
- »Prošireni vodič za fotoaparat Cyber-shot«

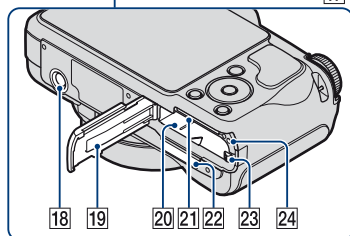
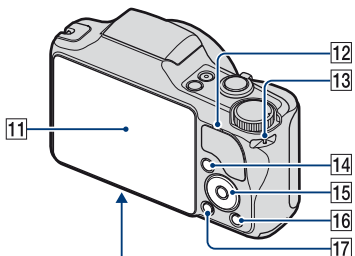
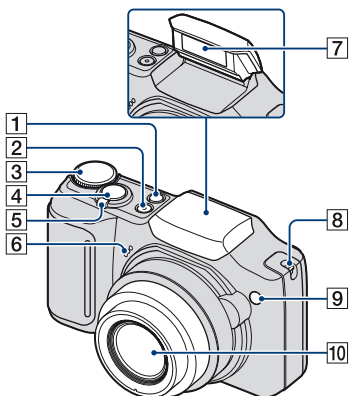
- Priručnik za upotrebu (ovaj priručnik) (1)

## ■ Korištenje vrpce za nošenje oko ruke i vrpce za poklopac leće




Spojite vrpce za nošenje oko ruke i provucite ruku kroz nju kako vam fotoaparat ne bi ispao i ošteto se.



# Prepoznavanje dijelova



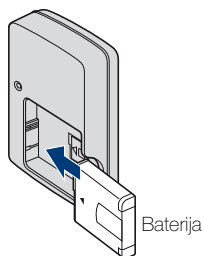
Dno

- 1 Gumb 😊 (osmijeh)
- 2 Gumb ON/OFF (napajanje)
- 3 Kotačić za odabir načina rada
- 4 Okidač
- 5 Za snimanje: poluga W/T (Zumiranje)  
Za prikaz: Q poluga (Zumiranje reprodukcije)/poluga  (Indeks)
- 6 Mikrofon
- 7 Bljeskalica
- 8 Kukica za vrpca za poklopac leće
- 9 Lampica samookidača/Lampica snimanja osmijeha/AF iluminator
- 10 Leća
- 11 LCD zaslon
- 12 Zvučnik
- 13 Kukica za vrpca za nošenje oko ruke
- 14 Gumb  (reprodukcija)
- 15 Kontrolni gumb  
Izbornik uključen: ▲/▼/◀/▶/●  
Izbornik isključen: DISP/☺/☹/🔋
- 16 Gumb  (Brisanje)
- 17 Gumb MENU
- 18 Priključak za stativ
  - Stativ koristite s vijkom kraćim od 5,5 mm. U protivnom nećete moći sigurno pričvrstiti fotoaparati i može doći do oštećenja.
- 19 Poklopac za bateriju»Memory Stick Duo«
- 20 Utor za bateriju
- 21 Utor za »Memory Stick Duo«
- 22 Višestruki priključak
- 23 Poluga za izbacivanje baterije
- 24 Lampica za pristup

# Punjenje baterije

## 1 Umetnite bateriju u punjač.

- Bateriju možete puniti čak i ako je djelomično napunjena.

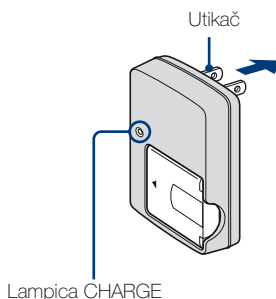


## 2 Uključite punjač u zidnu utičnicu.

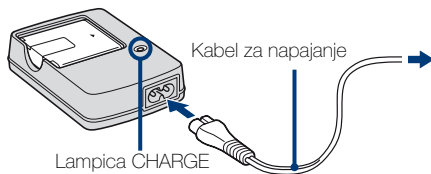
Ako nastavite puniti bateriju više od sat vremena nakon što se lampica CHARGE isključi, baterija će dulje bit napunjena (puna napunjenost).

Lampica CHARGE  
Uključena: puni se  
Isključena: punjenje je  
dovršeno (normalna  
napunjenost)

### Za kupce u SAD-u i Kanadi



### Za kupce u državama/regijama izvan SAD-a i Kanade



## 3 Kada se punjenje završi, odspojite punjač za bateriju.

## Vrijeme punjenja

Puno vrijeme punjenja	Normalno vrijeme punjenja
Pribl. 330 minuta	Pribl. 270 minuta

### Napomene

- Gornja tablica prikazuje vrijeme potrebno za punjenje potpuno ispražnjene baterije pri temperaturi od 25°C. Punjenje može trajati dulje ovisno o uvjetima korištenja i okolnostima.
- Uključite punjač za baterije u najbližu zidnu utičnicu.
- Kada se punjenje završi, iskopčajte kabel za napajanje iz zidne utičnice i izvadite bateriju iz punjača.
- Obavezno koristite bateriju i punjač marke Sony.

## Vijek trajanja baterije i broj slika koje možete snimiti/prikazati

	Vijek trajanja baterije (min.)	Broj slika
Snimanje fotografija	Pribl. 145	Pribl. 290
Prikaz fotografija	Pribl. 320	Pribl. 6400

Način mjerenja temelji se na CIPA standardu. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

### Napomena

- Vijek trajanja baterije i broj fotografija može se razlikovati ovisno o postavkama fotoaparata.



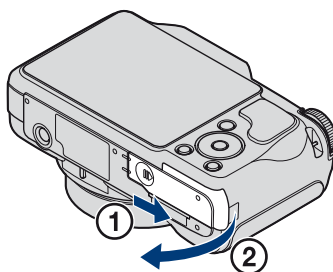
### Korištenje fotoaparata u inozemstvu

Fotoaparat, punjač za baterije (isporučeno) i AC-LS5K AC adapter (prodaje se zasebno) možete koristiti u svim državama ili regijama s opskrbom napajanjem unutar raspona od 100 V do 240 V AC, 50/60 Hz.

Ne koristite elektronski pretvarač (putni pretvarač). To može uzrokovati kvar.

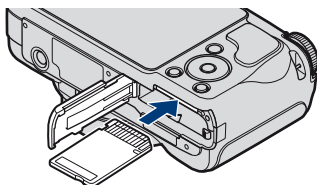
# Umetanje baterije/ »Memory Stick Duo« (prodaje se zasebno)

1 Otvorite poklopac.



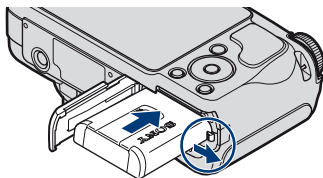
2 Umetnite »Memory Stick Duo« (prodaje se zasebno).

Okrenite stranu s priključkom prema LCD zaslonu i umetnite »Memory Stick Duo« dok ne klikne.

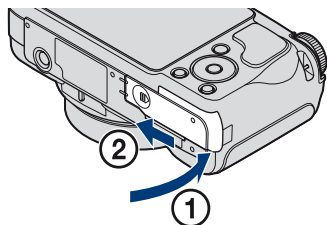


3 Umetnite bateriju.

Umetnite bateriju dok polugu držite u smjeru strelice.



4 Zatvorite poklopac.



## »Memory Stick« koje možete koristiti

### »Memory Stick Duo«



S fotoaparatom možete koristiti »Memory Stick PRO Duo« ili »Memory Stick PRO-HG Duo«.

Za detalje o broju slika/vremenu koje možete snimiti pogledajte stranice 27, 31. Druge vrste »Memory Stick« ili memorijskih kartica nisu kompatibilne s fotoaparatom.

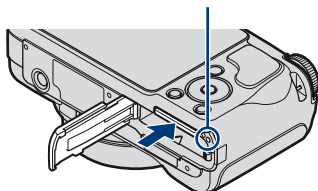
### »Memory Stick«

S fotoaparatom ne možete koristiti »Memory Stick«.



## »Za uklanjanje »Memory Stick Duo«

Lampica za pristup



Pazite da lampica za pristup ne svijetli, a zatim jednom pritisnete »Memory Stick Duo«.

### Napomena

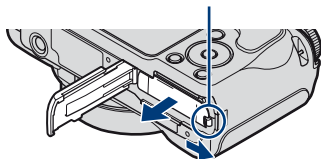
- Nikad nemojte uklanjati »Memory Stick Duo«/bateriju dok lampica za pristup svijetli. Time možete oštetiti podatke na »Memory Stick Duo«/u internoj memoriji.

## »Kada nije umetnut »Memory Stick Duo«

Slike se pohranjuju u internu memoriju fotoaparata (približno 11 MB). Za kopiranje slika iz interne memorije na »Memory Stick Duo« u fotoaparatu umetnete »Memory Stick Duo«, a zatim odaberite MENU → (Postavke) → (Alat mod. »Memory Stick«) → [Kopiranje].

## »Za uklanjanje baterije

Poluga za izbacivanje baterije



Pomaknite polugu za izbacivanje baterije. Pazite da vam baterija ne ispadne.

## »Provjeravanje napunjenosti baterije

Indikator napunjenosti baterije prikazan je u gornjem lijevom kutu LCD zaslona.



### Napomene

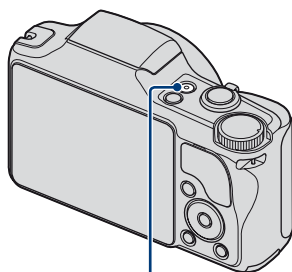
- Treba otprilike minuta da se pojavi točan indikator napunjenosti baterije.
- U određenim okolnostima indikator napunjenosti baterije može biti pogrešan.
- Ako se koristi baterija NP-FG1 (prodaje se zasebno), iza indikatora napunjenosti baterije vidi se i prikaz minuta.
- Kapacitet baterije opada tijekom vremena i učestalom upotrebom. Kada se vrijeme trajanja baterije osjetno smanji, bateriju treba zamijeniti. Kupite novu bateriju.
- Ako je fotoaparatus uključen ali se ne koristi, nakon otprilike tri minute automatski se isključuje (funkcija automatskog isključivanja).

# Postavljanje sata

## 1 Pritisnite gumb ON/OFF (napajanje).

Fotoaparata je uključen.

- Uključivanje fotoaparata može potrajati određeno vrijeme.



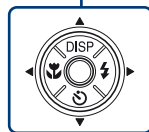
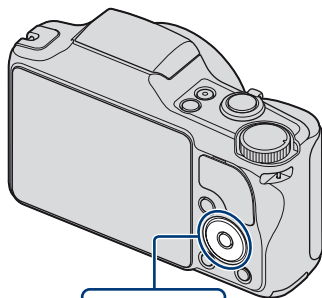
Gumb ON/OFF (napajanje)

## 2 Pomoću ▲/▼ na kontrolnom gumbu odaberite postavku i pritisnite ●.

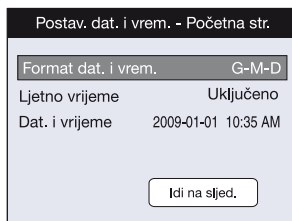
**Format dat. i vrem.:** Odaberite format prikaza datuma i vremena.

**Ljetno vrijeme:** Uključite/isključite Ljetno vrijeme.

**Dat. i vrijeme:** Postavite datum i vrijeme.



Kontrolni gumb



## 3 Postavite numeričku vrijednost i željene postavke pomoću ▲/▼/◀/▶, a zatim pritisnite ●.

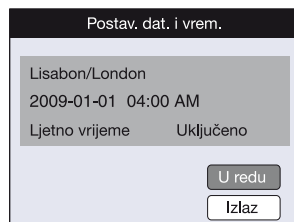
- Ponoć je prikazana kao 12:00 AM, a podne kao 12:00 PM.

4 Odaberite [Idi na sljed.] i pritisnite ●.

5 Pomoću ◀/▶ na kontrolnom gumbu odaberite željeno područje i pritisnite ●.



6 Odaberite [U redu] i pritisnite ●.



### Napomena


- Fotoaparat nema značajku dodavanja datuma na slike. Pomoću »PMB« na CD-ROM-u (isporučeno), možete ispisati ili snimiti slike s datumom.


### ■ Ponovno postavljanje datuma i vremena

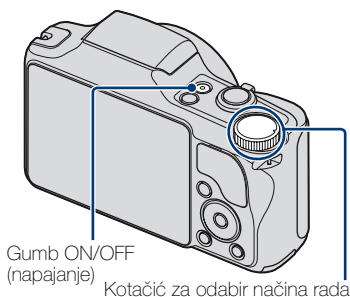
Pritisnite gumb MENU i odaberite  (Postavke) →  (Postavke sata) (stranica 49).



# Snimanje slika

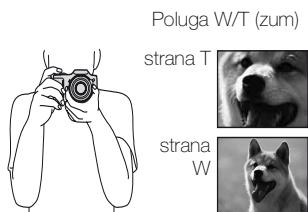
- 1 Postavite fotoaparat na  (Inteligentno autom. podeš.) i pritisnite gumb ON/OFF (napajanje).

Za snimanje filmova kodačič za odabir načina rada postavite na  (Snimanje filma) (stranica 30).




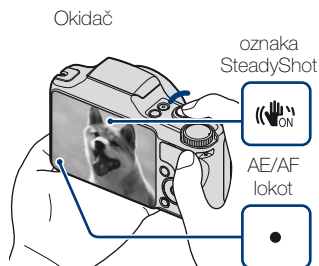
- 2 Fotoaparat držite mirno, kao što je prikazano.

- Polugu W/T (zum) pomaknite prema T za zumiranje ili prema W za smanjenje zuma. Blagim pomicanjem poluge zumira se polako, a brzim pomicanjem poluge zumira se brzo.



- 3 Za izoštravanje okidač pritisnite do pola.

 označava da SteadyShot radi. Kada je slika izoštrana, oglašava se zvučni signal i zasvijetli indikator ●. Najkraća udaljenost snimanja je približno 2 cm (W)/90 cm (T) (od leća).



- 4 Pritisnite okidač do kraja. Slika je snimljena.



# Prikaz slika

## 1 Pritisnite gumb (reprodukcija).



Prikazuje se zadnja snimljena slika.

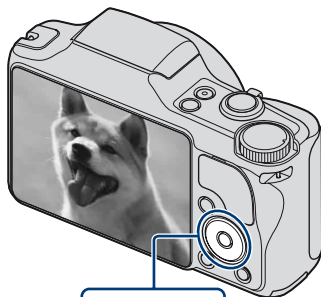
- Ako slike na »Memory Stick Duo« snimljene drugim fotoaparatom ne možete reproducirati na ovom fotoaparatu, prikažite ih u načinu [Prikaz mape] (stranica 34).



Gumb  (reprodukcija)




## ■ Odabir sljedeće/prethodne slike

Sliku odaberite pomoću  (sljedeća)/  
 (prethodna) na kontrolnom gumbu.



Kontrolni gumb

## ■ Brisanje slike

- ① Pritisnite gumb  (Brisanje).
- ② Odaberite [Ova slika] pomoću  na kontrolnom gumbu i pritisnite .

## ■ Povratak na snimanje slika

Pritisnite okidač do pola.

## ■ Isključivanje fotoaparata

Pritisnite gumb ON/OFF (napajanje).



Kontrolni gumb



Gumb  (Brisanje)

# Prikaz neophodnih indikatora (Jednostavno snimanje)

Ovaj način rada koristi minimalni broj postavki. Veličina teksta se povećava i indikatori postaju bolje vidljivi.


- 1 Postavite kotačić za odabir načina rada na **EASY** (Jednostavno snimanje).






Radnja	Kako promijeniti
Samookidač	Pritisnite  na kontrolnom gumbu → Odaberite [Samookidač za 10 s] ili [Samookidač isključen].
Veličina slike	Pritisnite MENU → Odaberite [Velika] ili [Mala] u [Veličina slike].
Bljeskalica	Pritisnite  na kontrolnom gumbu → Odaberite [Automatska bljeskalica] ili [Bljeskalica isključena]/Pritisnite MENU → [Bljeskalica] → Odaberite [Autom.] ili [Isključeno].



## O načinu jednostavnog prikaza

Kada pritisnete gumb  (reprodukcija) uz kotačić za odabir načina rada postavljen na **EASY** (Jednostavno snimanje), tekst na zaslonu za reprodukciju postaje veći i bolje vidljiv. Osim toga, funkcije koje se mogu koristiti su ograničene.

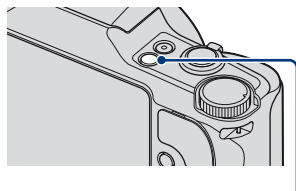
Gumb  Možete izbrisati trenutno prikazanu sliku.

 (Brisanje): Odaberite [U redu] → .

Gumb MENU: Možete izbrisati trenutno prikazanu sliku pomoću [Izbriši jednu sliku], izbrisati sve slike u mapi pomoću [Izbriši sve slike].

# Prepoznavanje osmijeha i automatsko snimanje (Snimanje osmijeha)

1 Pritisnite gumb 😊 (osmijeh).

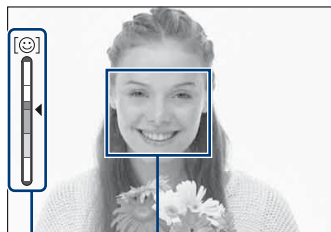


Gumb 😊 (osmijeh)

2 Pričekajte dok se osmijeh prepozna.

Kada razina osmijeha prijeđe točku ◀ na indikatoru, fotoaparatus automatski snima fotografiju. Kada ponovno pritisnete gumb 😊 (osmijeh), snimanje osmijeha se završava.

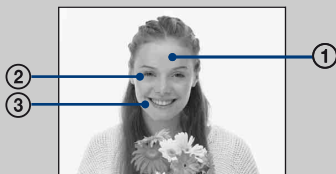
- Ako pritisnete okidač za vrijeme snimanja osmijeha, fotoaparatus snima fotografiju, a zatim se vraća u način rada snimanja osmijeha.



Okvir Otkrivanje lica  
Indikator Osjetljivost otkr. osmijeha



## Savjeti za bolje snimanje osmijeha



- 1 Ne prekrivajte oči šiškama.
- 2 Lice pokušajte okrenuti prema fotoaparatusu i stajati što je moguće ravnije. Omjer prepoznavanja je veći ako su oči stisnute.
- 3 Nasmiješite se jasno, s otvorenim ustima. Osmijeh će se lakše prepoznati ako se vide zubi.

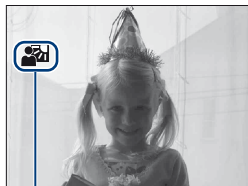
# Automatsko prepoznavanje uvjeta snimanja (Prepoznavanje scena)

- 1 Postavite kotačić za odabir načina rada na **i** (Inteligentno autom. podeš.).



- 2 Usmjerite fotoaparat prema objektu.

Kada fotoaparat prepoznaje prizor, ikona Prepoznavanje scena, ☾ (Sumrak), 👤 (Portret u sumrak), 🌅 (Sumrak pomoću stativa), 📷 (Protusvjetlo), 📷 (Portret na protusvjetlu), 🏞️ (Krajoblik), 🌿 (Makrosnimanje) ili 👤 (Portret) se prikazuje na LCD zaslonu.



Ikona Prepoznavanje scena

- 3 Pritisnite okidač do pola kako biste izoštrili objekt, a zatim snimite fotografiju.



## Snimanje dvije fotografije s različitim postavkama, odabir one koja vam se više sviđa

Pritisnite gumb MENU, zatim odaberite **iSCN** (Prepoznavanje scena) → **iSCN+** (Napredno) uz ▲/▼/◀/▶ na kontrolnom gumbu.

Kada fotoaparat prepozna prizor koji je teško snimiti (☾ (Sumrak), 👤 (Portret u sumrak), 🌳 (Sumrak pomoću stativa), 📷 (Protusvjetlo), 👤 (Portret na protusvjetlu)), mijenja postavke na sljedeći način i snima dvije slike s različitim efektima.

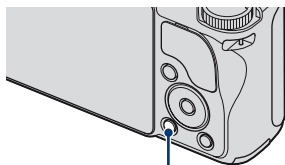
	Prvi snimak	Drugi snimak
☾	Snimanje u načinu rada Polagana sinkronizacija	Snimak s povećanom osjetljivošću kako bi se smanjilo zamućenje
👤	Snimak u načinu rada Polagana sinkronizacija uz korištenje lica najviše osvijetljenog bljeskalicom kao reference	Snimak s povišenom osjetljivošću uz korištenje lica najviše osvijetljenog bljeskalicom kao reference kako bi se smanjilo zamućenje
🌳	Snimanje u načinu rada Polagana sinkronizacija	Snimak uz manju brzinu zatvarača i osjetljivost koja nije povišena
📷	Snimak s bljeskalicom	Snimak s podešenim pozadinskim osvjetljenjem i kontrastom (DRO plus)
👤	Snimak uz korištenje lica najosvjetljenijeg bljeskalicom kao reference	Snimak s podešenim licem, pozadinskim osvjetljenjem i kontrastom (DRO plus)

Prilikom snimanja u načinu Prepoznavanje scena postavljenom na [Napredno], fotoaparat automatski snima dvije slike kada prepozna 👤 (Portret). Automatski se odabire, prikazuje i snima slika bez zatvorenih očiju.

# Izoštavanje lica objekta (Otkrivanje lica)

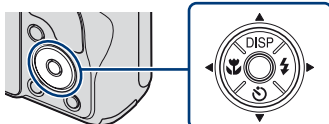
Fotoaparat prepoznaje lice objekta i izoštrava ga. Možete odabrati koji objekt ima prioritet kod izoštravanja.


1 Pritisnite gumb MENU.





Gumb MENU


2 Odaberite  (Otkrivanje lica) uz /// na kontrolnom gumbu → željeni način rada → .



 **(Isključeno):** Ne koristi Otkrivanje lica.

 **(Autom.):** Automatski odabire i izoštrava prioritavno lice.

 **(Djeca kao prioritet):** Prepoznaje i snima uz prioritet na licu djeteta.







 **(Odrasli kao prioritet):** Prepoznaje i snima uz prioritet na licu odrasle osobe.

Korištenje funkcija snimanja







## Registriranje prioritavnog lica (Pamćenje odabranog lica)

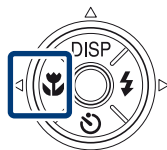



- 1 Pritisnite  na kontrolnom gumbu za vrijeme Otkrivanja lica. Lice koje se nalazi na krajnjoj lijevoj strani registrira se kao prioritavno, a okvir mijenja boju u narančastu .
- 2 Svaki put kada pritisnete , prioritet se pomiče za jedno lice udesno. Pritisnite  više puta dok se narančasti okvir  ne bude nalazio na licu koje želite registrirati.
- 3 Kako biste poništili registraciju lica (isključeno), pomaknite narančasti okvir na krajnje desno lice, a zatim ponovno pritisnite .


# Snimanje slika iz velike blizine (Makrosnimanje)

Možete snimati prekrasne slike objekata kao što su insekti ili cvijeće iz velike blizine.

- 1 Pritisnite  (Makrosnimanje) na kontrolnom gumbu, a zatim odaberite željeni način rada pomoću   .



 **(Autom.):** Fotoaparati automatski podešava izoštravanje s udaljenih predmeta na snimak iz blizine. Uobičajeno, fotoaparati stavite u ovaj način rada.





 **(Makrosnimanje uključeno):** Podešava izoštravanje s prioriteta na objekte u velikoj blizini.

Postavite Makrosnimanje uključeno kada snimate objekte u blizini.

## Napomena



- Način rada Makrosnimanje je postavljen na [Autom.] kada je fotoaparati u načinu rada Inteligentno autom. podeš. ili Snimanje filma.


# Korištenje samookidača

- 1 Pritisnite  (Samookidač) na kontrolnom gumbu, a zatim odaberite željeni način rada pomoću   .



 **(Samookidač isključen):** Nekorištenje samookidača.

 **(Samookidač za 10 s):** Snimanje počinje nakon odgode od 10 sekundi. Koristite ovu postavku ako želite sebe uključiti u sliku. Za poništenje ponovno pritisnite .

 **(Samookidač za 2 s):** Snimanje počinje nakon odgode od 2 sekunde. Ovo služi kako bi se spriječilo zamućenje uzrokovano nemirnošću pri pritiskanju okidača.

- 2 Pritisnite okidač.

Lampica samookidača zatreperi i začuje se zvuk dok zatvarač radi.



# Odabir načina rada s bljeskalicom

- 1 Pritisnite ⚡ (Bljeskalica) na kontrolnom gumbu, a zatim odaberite željeni način rada pomoću ◀/▶ → ●.



⚡**AUTO (Automatska bljeskalica):** Treperi kada nema dovoljno svjetla ili pozadinskog osvjetljenja.

⚡**(Bljeskalica uključena):** Bljeskalica uvijek radi.

⚡**SL (Polag. sinkr. (bljesk. uklj.)):** Bljeskalica uvijek radi. Brzina zatvarača je niska u tamnom prostoru kako bi se jasno snimila pozadina koja je izvan dosega bljeskalice.

⊘**(Bljeskalica isključena):** Bljeskalica ne radi.

## Napomene

- [Bljeskalica uključena] i [Polag. sinkr. (bljesk. uklj.)] nisu dostupni kada je fotoaparat u načinu rada Inteligentno autom. podeš..
- Ne možete koristiti bljeskalicu za vrijeme brzog snimanja ili snimanja s odabirom najbolje ekspozicije.

## Promjena zaslona

- 1 Pritisnite DISP (zaslon) na kontrolnom gumbu, a zatim odaberite željeni način rada pomoću ▲/▼.



☐**(Svijetlo + samo slika):** Postavlja veću svjetlinu zaslona i prikazuje samo slike.

▒**(Svijetlo + histogram):** Postavlja veću svjetlinu zaslona i prikazuje grafikon svjetline slike.

☼**(Svijetlo):** Postavlja veću svjetlinu zaslona i prikazuje informacije.

☐**(Uobičajeno):** Postavlja svjetlinu zaslona na standardnu vrijednost i prikazuje informacije.



## Histogram i postavke svjetline

Histogram je grafikon koji pokazuje svjetlinu slike. Prikaz grafikona pokazuje svijetlu sliku ako je nagnut na desnu stranu i tamnu sliku ako je nagnut na lijevu stranu.

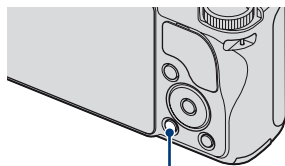
- Ako slike gledate na jakom vanjskom svjetlu, povećajte svjetlinu zaslona. Međutim, pod takvim uvjetima se baterija može brže potrošiti.

# Odabir veličine slike koja odgovara upotrebi

Veličina slike određuje veličinu slikovne datoteke koja se pohranjuje kada snimate sliku.

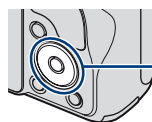
Što je veća slika, reproducirat će se više detalja kada se slika ispiše na papir velikog formata. Što je slika manja, može se snimiti više slika. Odaberite veličinu slike koja odgovara načinu na koji želite pregledavati slike.
















## 1 Pritisnite gumb MENU.



Gumb MENU

## 2 Odaberite (Veličina slike) uz na kontrolnom gumbu → na željenom načinu rada → .



Veličina slike	Smjernice za korištenje	Broj slika	Ispis
 (3648×2736)	Za ispis do veličine A3+	Manje 	Fino 
 (2592×1944)	Za ispis do veličine A4		
 (2048×1536)	Za ispis do veličine L/2L		
 (640×480)	Za privitke e-pošte	Više 	Grubo 
 (3648×2432)	Odnos stranica 3:2 kao kod ispisa fotografija ili razglednica	Manje	Fino
 (3648×2056)	Za prikaz na televizoru visoke rezolucije.	Manje 	Fino 
 (1920×1080)		Više	Grubo

## Napomena

- Kada ispisujete slike snimljene u omjeru 16:9, oba ruba se mogu odrezati.

## Broj fotografija koje se mogu snimiti

(jedinice: slike)

Kapacitet Veličina	Interna memorija	»Memory Stick Duo« formatiran ovim fotoaparatom						
	Pribl. 11 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
10M	2	47	99	202	412	812	1640	3335
5M	3	68	143	293	595	1174	2372	4821
3M	7	144	301	617	1253	2472	4991	10140
VGA	70	1383	2897	5924	12030	23730	47910	97390
3:2(8M)	2	46	97	200	406	801	1618	3290
16:9 (7M)	2	47	98	201	409	807	1629	3312
16:9 (2M)	11	230	482	987	2005	3955	7986	16230

## Napomene

- Broj fotografija se razlikuje ovisno o uvjetima snimanja i mediju za pohranu.
- Kada je broj preostalih slika koje se mogu snimiti veći od 9.999, pojavljuje se indikator »>9999«.
- Kada se na ovom fotoaparatu reproducira slika snimljena drugim fotoaparatom, ona se možda neće prikazati u stvarnoj veličini.

## Korištenje načina snimanja koji odgovara prizoru (Odabir scene)

- 1 Postavite kogačić za odabir načina rada na SCN (Odabir scene).

Prikazuje se popis načina rada Odabir scene.



## 2 Odaberite željeni način rada pomoću ▲/▼/◀/▶ na kontrolnom gumbu → ●.

Ako se želite prebaciti na drugi prizor, pritisnite gumb MENU.



### ISO (Visoka osjetljivost):

Snima slike bez bljeskalice, čak i kod niske razine osvjetljenja.



### ☺ (Meko snimanje):

Snima slike s mekšom atmosferom za portrete ljudi, cvijeće itd.



### 🏍️ (Napredno snimanje sporta):

Snima slike predviđajući pokret objekta i postavljajući izoštravanje.



### 🏞️ (Krajolik):

Snima s izoštravanjem udaljenog predmeta.



### 👤 (Portret u sumrak):

Snima izoštrene slike ljudi u tamnim prostorima bez gubljenja noćne atmosfere.



🌙 (Sumrak): Snima noćne prizore bez gubljenja noćne atmosfere.



🍴 (Sladokusac): Snima hranu u predivnim bojama.



🏖️ (Plaža): Snima prizore na morskoj ili jezerskoj obali sa življom plavom bojom.



❄️ (Snijeg): Snima prizore na snijegu sa življom bijelom bojom.



⚙️ (Vatromet): Snima vatromete u svojoj njihovoj veličanstvenosti.



### Napomena

- Bljeskalica ne radi u nekim načinima rada.

# Snimanje s Programaska automatika

Omogućuje snimanje s automatski podešenom ekspozicijom (za brzinu okidača i otvor blende (vrijednost F)). Pomoću izbornika možete odabrati različite postavke.

- 1 Postavite kotačić za odabir načina rada na P (Programaska automatika).



- 2 Pritisnite okidač.

## Snimanje sa željenom ekspozicijom (Snim. s ruč. određivanjem osvijetljenosti slike)

Možete snimati u omiljenoj brzini zatvarača tako da ručno postavite brzinu zatvarača i otvor blende.

- 1 Postavite kotačić za odabir načina rada na M (Snim. s ruč. određivanjem osvijetljenosti slike).



- 2 Pritisnite ● na kontrolnom gumbu.

- 3 Odaberite brzinu zatvarača i otvora blende pomoću kontrolnog gumba.



Brzina zatvarača/  
vrijednost otvora  
blende

Vrijednost  
ekspozicije

Kontrolni gumb	Značajka
◀▶	Vrijednost otvora blende
▲▼	Brzina zatvarača
●	Povratak

Razlika između postavki i prave ekspozicije koju fotoaparati procijeni pojavljuje se kao EV vrijednost na zaslonu. 0EV je vrijednost koju fotoaparati procijeni kao najprimjereniju.

### Napomena

- Bljeskalica je postavljena na [Bljeskalica uključena] ili [Bljeskalica isključena].

## Snimanje filmova

- 1 Postavite kotačić za odabir načina rada na  (Snimanje filma).







- 2 Kako biste počeli snimati, okidač pritisnite do kraja.






- 3 Kako biste prekinuli snimanje, okidač ponovno pritisnite do kraja.

### Napomene

- Tijekom snimanja filma mogu se snimiti i zvukovi leće ili zvučni signali gumba.
- Ako do kraja okrenete polugu, fotoaparati zumira polako tijekom snimanja filma.




### Prikaz filmova

- ① Pritisnite gumb  (reprodukcija) i  (sljedeće)/ (prethodno) na kontrolnom gumbu kako biste odabrali film za prikaz.
- ② Pritisnite .

Gumb	Značajka reprodukcije
	Pauza
	Premotavanje unaprijed
	Premotavanje unatrag
	Prikazuje se zaslon za kontrolu jačine zvuka. Podesite jačinu zvuka pomoću  /▼.

## Veličina slike

Što je veća slika, veća je i njezina kvaliteta. Što je veći broj podataka u sekundi (prosječni iznos bit/s), bolja je slika kod reprodukcije.

Veličina filmske slike	Prosječan broj bitova u sekundi	Smjernice za korištenje
 1280×720(kvalitetno)	9 Mbps	Snimanje filma najviše kvalitete za prikazivanje na HDTV
 1280×720(standardno)	6 Mbps	Snimanje filma standardne kvalitete za prikazivanje na HDTV
 VGA	3 Mbps	Snimanje pri veličini slike prikladne za učitavanje na WEB

## Maksimalno vrijeme snimanja

Donja tablica prikazuje približno maksimalno vrijeme snimanja. Ovo je ukupno vrijeme za sve filmske datoteke. Kontinuirano snimanje moguće je otprilike 29 minuta.


(jedinice: sat : minuta : sekunda)

Kapacitet Veličina	Interna memorija	»Memory Stick Duo« formatiran ovim fotoaparatom						
	Pribl. 11 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
1280×720 (kvalitetno)	—	0:03:00	0:06:40	0:13:50	0:28:30	0:56:20	1:53:50	3:51:40
1280×720 (standardno)	—	0:04:30	0:09:50	0:20:20	0:41:30	1:22:10	2:46:10	5:38:00
VGA	0:00:10	0:09:20	0:19:50	0:40:50	1:23:20	2:44:30	5:32:30	11:16:10

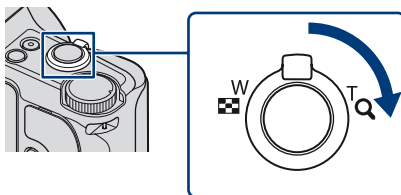
## Napomene

- Vrijeme snimanja može se razlikovati ovisno o uvjetima snimanja i mediju za pohranu.
- Vrijeme kontinuiranog snimanja razlikuje se ovisno o uvjetima snimanja (temperatura itd.). Gornja vrijednost temelji se na svjetlini zaslona postavljenoj na [Uobičajeno].
- Filmovi veličine postavljene na [1280×720] mogu se snimiti samo na »Memory Stick PRO Duo«.

## Prikaz uvećane slike (Zumiranje reprodukcije)





- 1 Pritisnite gumb  (Reprodukcija) za prikaz slike, a zatim pomaknite polugu **Q** (Zumiranje reprodukcije).

Slika je uvećana dva puta, sa središtem slike.



- 2 Podesite raspon i položaj zuma.



Poluga **Q** (Zumiranje reprodukcije): Pomaknite polugu prema slovu **T** za povećavanje ili **W** za smanjenje.


/// na kontrolnom gumbu: Podešava položaj zumiranog dijela prikazane slike.

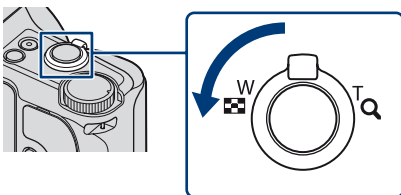






Pokazuje prikazano područje cijele slike


## Traženje slike (Indeks slika)

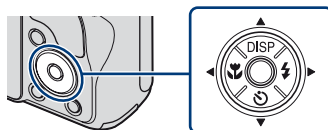
- 1 Pritisnite gumb  (reprodukcija) za prikaz slike, a zatim pomaknite polugu  (Indeks slika).

- Ponovno pomaknite polugu  (Indeks slika) za prikaz indeksnog zaslona s više slika.



- 2 Odaberite sliku pomoću /// na kontrolnom gumbu.

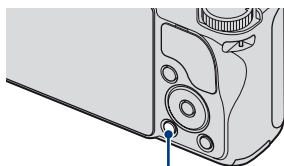
- Za povratak na zaslon s prikazom jedne slike pritisnite .








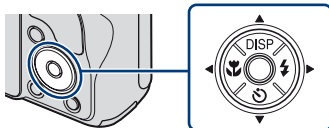
# Prikaz fotografija s glazbom (Dijaprojeksija)

- 1 Pritisnite gumb  (reprodukcija) za prikaz fotografije, a zatim pritisnite gumb MENU.



Gumb MENU

- 2 Odaberite  (Dijaprojeksija) uz  na kontrolnom gumbu, a zatim pritisnite .



- 3 Odaberite [Početak] pomoću  na kontrolnom gumbu i pritisnite .



Pokreće se dijaprojeksija.

- Kako biste završili s dijaprojeksijom, pritisnite .



## Odabir pozadinske glazbe

Možete prebaciti željenu glazbenu datoteku s CD-ova ili MP3 datoteka na fotoaparata za reprodukciju tijekom dijaprojeksije. Za prijenos glazbenih datoteka instalirajte softver »Music Transfer« (isporučeno) na svoje računalo (stranica 41), a zatim slijedite donje korake.

① Pritisnite MENU →  (Postavke) →  (Glavne postavke) → [Preuzimanje glazbe] → [U redu].


② Uspostavite USB vezu između fotoaparata i računala.

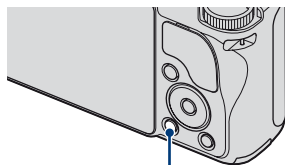
③ Pokrenite i upravljajte »Music Transfer«.

Za pojedinosti o »Music Transfer« pogledajte pomoć za »Music Transfer«.






# Odabir formata prikaza (Način prikaza)

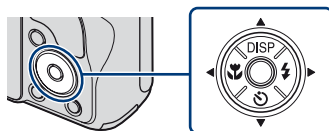
Omogućuje vam da odaberete format prikaza za prikaz više slika kada koristite »Memory Stick Duo«.


- 1 Pritisnite gumb  (reprodukcija) za prikaz slike, a zatim pritisnite gumb MENU.





Gumb MENU


- 2 Odaberite  (Način prikaza) uz , , ,  na kontrolnom gumbu → željeni način rada → ●.



 (Prikaz datuma): Prikazuje slike po datumu.

 (Prikaz događaja): Analizira datume i učestalost snimaka, automatski organizira slike i grupe i prikazuje ih.



 (Favoriti): Prikazuje slike registrirane kao Favoriti.

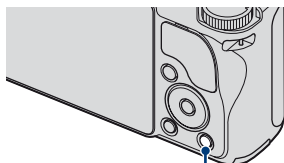
 (Prikaz mape): Prikazuje i organizira slike po mapama.

## Napomena



- Ako ne možete reproducirati slike snimljene drugim fotoaparatom, prikažite slike u [Prikaz mape].

# Brisanje slika


- 1 Pritisnite gumb  (reprodukcija) za prikaz slike, a zatim pritisnite gumb  (Brisanje).



Gumb  (Brisanje)

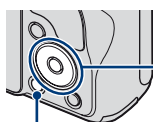
- 2 Pritisnite / na kontrolnom gumbu i odaberite željenu postavku.

**Sve u rasponu datuma:** Možete izbrisati sve slike u prikazanom rasponu datuma. Prema Način prikaza, ova stavka će biti [Sve u ovoj mapi] ili [Sve u događaju].

**Višestruke slike:** Možete odabrati i brisati više slika. Odaberite slike, pritisnite , a zatim za brisanje pritisnite gumb MENU.

**Ova slika:** Možete izbrisati trenutno prikazanu sliku.

**Izlaz:** Poništava brisanje.



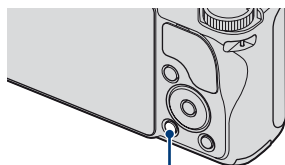
Gumb MENU




## Brisanje svih slika (Format)

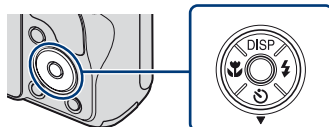
Možete izbrisati sve podatke pohranjene na »Memory Stick Duo« ili u internoj memoriji. Ako je umetnut »Memory Stick Duo«, svi podaci spremljeni na »Memory Stick Duo« se brišu. Ako nije umetnut »Memory Stick Duo«, svi podaci spremljeni u internoj memoriji se brišu.



- 1 Pritisnite gumb MENU.



Gumb MENU

- 2 Odaberite  (Postavke) pomoću ▼ na kontrolnom gumbu i pritisnite ●.



- 3 Odaberite  (Alat mod. »Memory Stick«) ili  (Alat interne memorije) pomoću ▲/▼/◀/▶ na kontrolnom gumbu, a zatim pritisnite [Format] → ●.

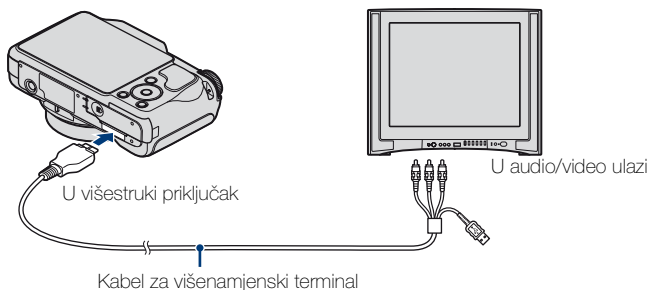
- 4 Odaberite [U redu] i pritisnite ●.

### Napomena


- Formatiranje trajno briše sve podatke, uključujući zaštićene slike, a podaci se ne mogu vratiti.

# Prikaz slika na televizoru

- 1 Povežite fotoaparat s televizorom pomoću kabela za višenamjenski terminal (isporučeno).



## Prikaz slika na televizoru s visokom rezolucijom (HDTV)

- Možete prikazivati slike snimljene na fotoaparatu tako da povežete fotoaparat s televizorom visoke rezolucije (HDTV) pomoću uređaja Adapterski kabel za HD izlaz (prodaje se zasebno). Koristite Adapterski kabel za HD izlaz koji je kompatibilan s Type2b.
- Postavite [COMPONENT] na [HD(1080i)] pod  (Glavne postavke) na zaslonu za postavljanje.

### Napomena

- Postavka [Videoizlaz] tvornički je postavljena na način rada [NTSC] kako biste mogli uživati u najboljoj kvaliteti filma. Kada se slike na televizoru ne pojavljuju ili poskakuju, možda koristite televizor samo za PAL. Pokušajte prebaciti postavku [Videoizlaz] na [PAL] (stranica 49).


# Ispis fotografija

Ako imate pisač kompatibilan s tehnologijom PictBridge, možete ispisivati slike slijedeći ovaj postupak.

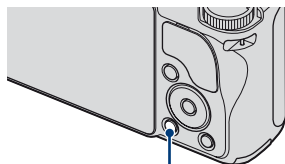
Najprije postavite fotoaparata tako da omogućite USB vezu između fotoaparata i pisača.

1 Povežite fotoaparata s pisačem pomoću kabela za višenamjenski terminal (isporučeno).


2 Uključite pisač.





Kada se veza uspostavi, pojavljuje se indikator .

3 Pritisnite MENU  (Ispis) pomoću /// na kontrolnom gumbu → željeni način rada → .



Gumb MENU


 (Ova slika): Ispišite trenutno prikazanu sliku.

 (Višestruke slike): Pritisnite / za prikaz slike, zatim .

4 Odaberite željenu stavku za postavljanje, zatim [U redu] → .

Slika je ispisana.

## Napomena

- Ako povezivanje s pisačem nije bilo moguće, obavezno postavite [USB povezivanje] pod  (Glavne postavke) na [PictBridge].



### Ispis u foto studiju ili trgovini

Slike spremljene u internoj memoriji u foto studiju ili trgovini ne možete ispisivati izravno s fotoaparata. Kopirajte slike na »Memory Stick Duo«, zatim odnesite »Memory Stick Duo« u trgovinu.

Kako kopirati: Pritisnite MENU →  (Postavke) →  (Alat mod. »Memory Stick«) → [Kopiranje] → [U redu].

Pojedinosti zatražite u trgovini koja nudi usluge ispisa fotografija.



## Stavljanje datuma na slike

Ovaj fotoaparat ne uključuje funkciju dodavanja datuma slikama. Razlog ovome je spriječiti dupliciranje datuma kod ispisa.

### Ispis u foto studiju ili trgovini:

Možete zatražiti ispis fotografija s datumom. Pojednosto zatražite u trgovini koja nudi usluge ispisa fotografija.

### Ispis kod kuće:

Povežite s pisačem kompatibilanim s tehnologijom PictBridge i pritisnite gumb MENU, zatim postavite [Ispis] → [Datum] na [Datum] ili [Dan i vrijeme].

### Stavljanje datuma na slike pomoću PMB:

Ako je isporučeni softver »PMB« instaliran na osobno računalo (stranica 41), možete izravno staviti datum na sliku. Međutim, kada se slike s datumom ispišu, datum bi mogao biti dupliciran, ovisno o postavkama ispisa. Pojednosto o »PMB« potražite u pomoći za »PMB Guide« (stranica 42).

# Korištenje fotoaparata s računalom

## ■ Korištenje »PMB (Picture Motion Browser)«

U snimljenim slikama možete uživati više nego ikada tako da iskoristite softver, a »PMB« nalazi se na CD-ROM-u (isporučeno).

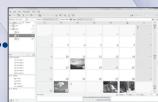
Postoji još funkcija, osim onih koje se nalaze ispod, pomoću kojih možete uživati u slikama. Pojednosti potražite u »PMB Guide« (stranica 42).

### Import u računalu



#### Medijska usluga

Učitavanje slike u medijsku uslugu.



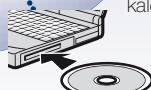
#### Kalendar

Prikaz slika u kalendaru.



#### Ispis

Ispis slika s oznakom datuma.



#### CD/DVD

Stvaranje podatkovnog diska pomoću snimača za CD-e ili DVD-e.

### Eksport u fotoaparat



Prijenos slika na »Memory Stick Duo« i prikaz.

#### Napomena

- »PMB« nije kompatibilan s računalima Macintosh.



## ■ Faza 1: Instaliranje »PMB« (isporučeno)

Možete instalirati softver (isporučeno) slijedeći ovaj postupak. Kada instalirate »PMB«, instaliran je i »Music Transfer«.

- Prijavite se kao administrator.

### 1 Provjerite okruženje računala.

**Preporučeno okruženje za korištenje »PMB« i »Music Transfer«**

**Operacijski sustav (unaprijed instaliran):** Microsoft Windows XP\*<sup>1</sup> SP3/  
Windows Vista\*<sup>2</sup> SP1

**Procesor:** Intel Pentium III 800 MHz ili brži (za reprodukciju/uređivanje filmova visoke rezolucije (HD): Intel Pentium 4 2,8 GHz ili brži/ Intel Pentium D 2,8 GHz ili brži/ Intel Core Duo 1,66 GHz ili brži/ Intel Core 2 Duo 1,20 GHz ili brži)

**Memorija:** 512 MB ili više (za reprodukciju/uređivanje filmova visoke rezolucije (HD): 1 GB ili više)

**Tvrdi disk (prostor na disku potreban za instalaciju):** Približno 500 MB

**Zaslon:** Rezolucija zaslona: 1.024 × 768 točaka ili više

**Video memorija:** 32 MB ili više (preporučeno: 64 MB ili više)

\*<sup>1</sup> 64-bitna izdanja i Starter (Edition) nisu podržani.

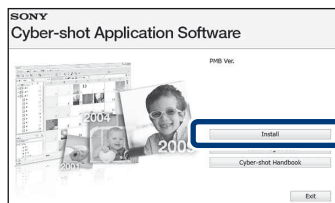
\*<sup>2</sup> Starter (Edition) nije podržano.

### 2 Uključite računalo i umetnite CD-ROM (isporučeno) u pogon CD-ROM-a.

Pojavljuje se zaslon s izbornikom za instalaciju.

### 3 Pritisnite [Install].

Pojavljuje se zaslon »Choose Setup Language«.



### 4 Slijedite upute na zaslonu kako biste dovršili instalaciju.

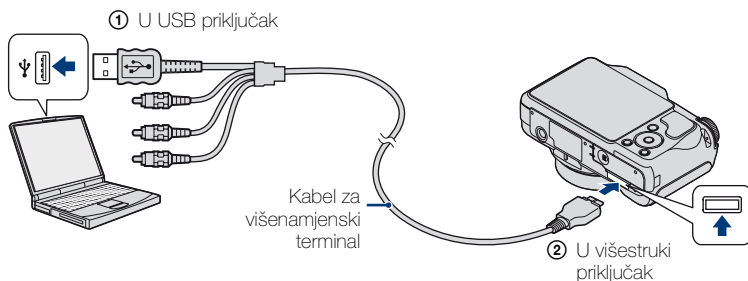
### 5 Uklonite CD-ROM nakon završetka instalacije.



## Faza 2: Unos slika u računalu pomoću »PMB«

1 Umetnite potpuno napunjenu bateriju u fotoaparata i pritisnite gumb  (reprodukcija).

2 Povežite fotoaparata s računalom.

»Povezivanje...« se pojavljuje na zaslonu fotoaparata.



-  se prikazuje na zaslonu tijekom komunikacijske sesije. Ne rukujte računalom dok je prikazan indikator. Kada se indikator promijeni u , možete ponovno početi koristiti računalu.

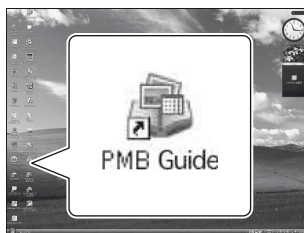
3 Pritisnite gumb [Import].

Pojedinosti potražite u »PMB Guide«.

## Faza 3: Prikaz »PMB Guide«

1 Dva puta pritisnite ikonu  (PMB Guide) na radnoj površini.

- Pristup »PMB Guide« putem početnog izbornika: Pritisnite [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Help] → [PMB Guide].



### Napomene

- Ne iskopčavajte kabel za višenamjenski terminal iz fotoaparata dok fotoaparata radi ili dok se »Pristupanje...« prikazuje na zaslonu. Time možete oštetiti podatke.
- Kada koristite bateriju s malom razinom napunjenosti, možda nećete moći prenijeti podatke ili se podaci možda oštete. Preporučujemo korištenje AC adaptera (prodaje se zasebno) i USB /AV/ DC IN kabela za višenamjenski terminal (prodaje se zasebno).

## ■ Korištenje fotoaparata s Macintosh računalom

Možete kopirati slike na Macintosh računalo. Međutim, »PMB« nije kompatibilan. Kada se slike prenesu na »Memory Stick Duo«, prikažite ih u [Prikaz mape].

Možete instalirati »Music Transfer« na Macintosh računalo.

### **Preporučeno računalno okruženje**

Za računalo povezano s fotoaparatom se preporučuje sljedeće okruženje.

### **Preporučeno okruženje za unos slika**

**Operacijski sustav (unaprijed instaliran):** Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (v10.1 do v10.5)

**USB priključak:** Dan kao standard

### **Preporučeno okruženje za korištenje »Music Transfer«**

**Operacijski sustav (unaprijed instaliran):** Mac OS X (v10.3 do v10.5)

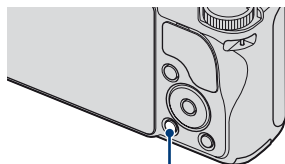
**Memorija:** 64 MB ili više (preporučuje se 128 MB ili više)

**Tvrđi disk (prostor na disku potreban za instalaciju):** Približno 50 MB


# Promjena zvukova za vrijeme rada

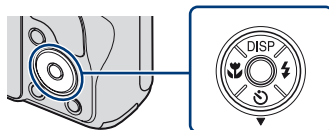
Možete postaviti zvuk koji fotoaparat proizvodi dok njime rukujete.


1 Pritisnite gumb MENU.



Gumb MENU

2 Odaberite  (Postavke) pomoću ▼ na kontrolnom gumbu i pritisnite ●.



3 Odaberite  (Glavne postavke) pomoću ▲/▼/◀/▶ na kontrolnom gumbu, zatim pritisnite [Zvučni signal] → željeni način rada → ●.


**Zatvarač:** Uključuje se zvuk okidača kada pritisnete gumb okidača.

**Visoko/Nisko:** Uključuje se zvučni signal/zvuk okidača kada pritisnete kontrolni gumb/okidač. Ako želite smanjiti jačinu zvuka, odaberite [Nisko].

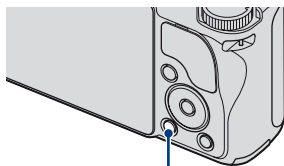
**Isključeno:** Isključuje se zvučni signal/zvuk okidača.

# Korištenje stavki u MENU






Prikazuju se dostupne funkcije za jednostavno postavljanje kada je fotoaparatus načinu snimanja ili reprodukcije. Na zaslonu se prikazuju samo stavke koje su dostupne za svaki način rada.

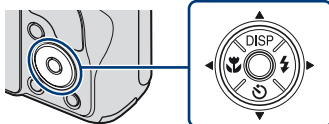
Odaberite  (Postavke) → [Glavne postavke] → [Pokretanje] kako biste pokrenuli postavke na zadanu postavku.

- 1 Pritisnite gumb MENU za prikaz zaslona izbornika.

















Gumb MENU

- 2 Odaberite željenu stavku izbornika     na kontrolnom gumbu. Za vrijeme reprodukcije potvrdite pritiskom na .



- 3 Pritisnite gumb MENU za isključivanje zaslona izbornika.

## MENU u načinu snimanja

Stavka	Opis
Način snimanja filma	Promjena postavki u skladu s odabranom scenom tijekom snimanja filmova. (  Autom./  Visoka osjetljivost)
Veličina slike	Postavljanje veličine slike. (        (  1280×720(kvalitetno)/  1280×720(standardno)/  VGA)
Način snimanja	Odabir kontinuiranog načina snimanja. (  Uobičajeno/  Brzo snimanje/BRK±0.3EV, BRK±0.7EV, BRK±1.0EV)
EV	Ručno podešavanje ekspozicije. (-2,0EV do +2,0EV)
ISO	Odabir osjetljivosti na svjetlo. (Autom./ISO 80 do ISO 3200)


Stavka	Opis
Balans bijele boje	Podešavanje tonova boja prema uvjetima osvjetljenja u okruženju. ( AUTO Autom./ Dnevno svjetlo/ Oblačno/ Fluorescentna rasvjeta 1./ Fluorescentna rasvjeta 2./ Fluorescentna rasvjeta 3./ Svjetlo sa žarnom niti/ Bljeskalica/ Jedan dodir/ Post. rada jednim dodirom)
Izoštravanje	Promjena načina izoštravanja. ( Višestruki AF/ Središnji AF/ Spot AF/1.0 m/3.0 m/7.0 m/∞)
Način mjerenja svjetla	Podešavanje dijela objekta koji će se mjeriti kako bi se utvrdila ekspozicija. ( Višestruko/ Središnje/ Spot)
Prepoznavanje scena	Automatsko prepoznavanje uvjeta snimanja i snimanje. ( Autom./ Napredno)
Osetljivost otkr. osmijeha	Postavljanje razine osjetljivosti za prepoznavanje osmjeha. ( Velik osmijeh/ Normalan osmijeh/ Blag osmijeh)
Otkrivanje lica	Odabir prioriteta subjekta za podešavanje izoštravanja kada se koristi Otkrivanje lica. ( Isključeno/ Autom./ Djeca kao prioritet/ Odrasli kao prioritet)
Razina bljeskalice	Podešavanje količine svjetla bljeskalice. (-2,0EV do +2,0EV)
Smanjenje zatvaranja očiju	Postavljanje funkcije smanjenja zatvaranja očiju. ( Autom./ Isključeno)
Smanjenje ef. crvenih očiju	Postavljanje smanjenja crvenih očiju. ( Autom./ Uključeno/ Isključeno)
DRO	Optimiziranje svjetline i kontrasta. ( Isključeno/ DRO standard/ DRO plus)
U boji	Promjena jasnoće slike ili dodavanje posebnih efekata. ( Uobič./ Žive boje/ Sepija/ Crno-bijelo)
Kontrast	Podešavanje kontrasta. ( -/ Standardno/ +)
Oštrina	Podešavanje oštine. ( -/ Standardno/ +)
SteadyShot	Odabir načina rada bez zamućivanja. ( Snimanje/ Kontinuirano/ Isključeno)
(Postavke)	Promjena postavki fotoaparata.

## MENU u načinu prikaza

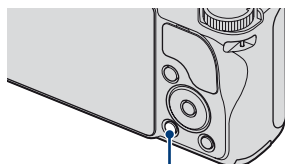
Stavka	Opis
(Dijaprojeksija)	Reprodukcija slijeda slika uz efekte i glazbu.
(Popis datuma)	Odabir popisa datuma za reprodukciju.
(Popis događaja)	Odabir grupe događaja za reprodukciju.
(Način prikaza)	Prebacivanje na način prikaza. ( Prikaz datuma/ Prikaz događaja/ Favoriti/ Prikaz mape)
(Filtriranje prema licima)	Reprodukcija slika filtriranih tako da odgovaraju određenim uvjetima. ( Isključeno/ Svi ljudi/ Djeca/ Bebe/ Osmijesi)
(Dodavanje/ukl. Favorita)	Dodavanje slika u Favoriti ili uklanjanje slika iz Favoriti. ( Ova slika/ Višestruke slike/ Dodaj sve u rasponu datuma*/ Ukloni sve u rasp. datuma*) * Prikazani tekst se razlikuje prema svakom Način prikaza.
(Retuširanje)	Retuširanje fotografija. ( Obrezivanje/ Ispravak efekta crvenih očiju/ Maskiranje neoštrina/ Meko izoštravanje/ Djelomična boja/ Riblje oko/ Križni filter/ Radijalno zamućenje/ Retro/ Sretna lica)
(Višefunkc. prom. veličine)	Promjena veličine slike prema upotrebi. ( HDTV/ Blog/e-pošta)
(Brisanje)	Brisanje slika. ( Ova slika/ Višestruke slike/ Sve u rasponu datuma*) * Prikazani tekst se razlikuje prema svakom Način prikaza.
(Zaštita)	Sprječavanje slučajnog brisanja ( Ova slika/ Višestruke slike)
<b>DPOF</b>	Dodavanje oznake za ispis svakoj slici koju želite ispisati u »Memory Stick Duo«. ( Ova slika/ Višestruke slike)
(Ispis)	Ispis slika pomoću pisača kompatibilnog s PictBridge. ( Ova slika/ Višestruke slike)
(Rotacija)	Rotiranje fotografija.
(Odabir mape)	Odabir mape za prikaz slika.
(Postavke)	Promjena postavki izvan postavki snimanja.

# Korištenje stavki (Postavke)


Možete promijeniti zadane postavke.

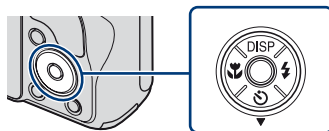
 (Postavke snimanja) se prikazuju samo kada su postavke unesene u načinu za snimanje.

- 1 Pritisnite gumb MENU za prikaz zaslona izbornika.




Gumb MENU

- 2 Odaberite  (Postavke) pomoću ▼ na kontrolnom gumbu i pritisnite ●.







- 3 Odaberite željenu stavku pomoću ▲/▼/◀/▶ na kontrolnom gumbu, zatim pritisnite ●.

- 4 Pritisnite gumb MENU za isključivanje zaslona postavki.

Kategorija	Stavka	Opis
 (Postavke snimanja)	AF osvjetlivač	AF osvjetlivač osigurava svjetlo za lakše izoštravanje objekata u tamnim okruženjima.
	Mreža	Postavljanje prikazivanja mreže na zaslonu.
	Digitalni zum	Odabir digitalnog zuma.
	Konverzijska leća	Postavljanje odgovarajućeg izoštravanja kod postavljanja konverzijske leće.
	Autom. orijentacija	Kada se fotoaparat zarotira za snimanje portreta (okomito), fotoaparat pohranjuje promjenu položaja i prikazuje sliku u okomitom položaju.
	Automatski pregled	Prikaz snimljene slike na zaslonu u trajanju od dvije sekunde odmah nakon snimanja fotografije.



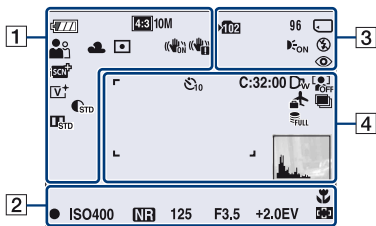
Kategorija	Stavka	Opis
 (Glavne postavke)	Zvučni signal	Odabir ili isključivanje zvuka koji fotoaparati proizvodi dok njime rukujete.
	Language Setting	Odabir jezika koji će se koristiti u stavkama izbornika, upozorenjima i porukama.
	Funkcijski vodič	Odabir prikazivanja/neprikazivanja vodiča kroz funkcije pri rukovanju fotoaparatom.
	Pokretanje	Pokretanje postavki na njihove zadane postavke.
	Pokazni način rada	Postavljanje prikaza demonstracije snimanja osmijeha i Prepoznavanje scena.
	COMPONENT	Odabir vrste izlaznog video signala prema spojenom televizoru.
	Videouzlaz	Postavljanje izlaznog video signala spojene video opreme prema sustavu boja televizora.
	Prikaz širokog zuma	Reprodukcija fotografija u omjeru 4:3 ili 3:2 kao fotografije omjera 16:9 na televizoru visoke rezolucije (HDTV).
	USB povezivanje	Odabir načina USB kod povezivanja fotoaparata s računalom ili pisačem kompatibilnim s PictBridge pomoću kabela za višenamjenski terminal.
	Preuzimanje glazbe	Promjena glazbenih datoteka pomoću »Music Transfer«.
	Formatiranje glazbe	Brisanje svih datoteka pozadinske glazbe koje se nalaze u fotoaparatu.
 (Alat mod. »Memory Stick«)	Format	Formatiranje »Memory Stick Duo«.
	Stvar. mape za sn.	Stvaranje mape u »Memory Stick Duo« za snimanje slika.
	Prom. mape za sn.	Promjena mape koja se trenutno koristi za snimanje slika.
	Izbr. mapu za snim.	Brisanje mapa u »Memory Stick Duo«.
	Kopiranje	Kopiranje svih slika u internoj memoriji na »Memory Stick Duo«.
	Broj datoteke	Odabir metode dodjele broja datoteka slikama.
 (Alat interne memorije)	Format	Formatiranje interne memorije.
	Broj datoteke	Odabir metode dodjele broja datoteka slikama.
 (Postavke sata)	Postavka područja	Podేశavanje vremena na lokalno vrijeme odabranog područja.
	Postav. dat. i vrem.	Postavljanje datuma i vremena.

# Popis ikona koje se prikazuju na zaslonu

Ikone se prikazuju na zaslonu kako bi pokazale status fotoaparata.

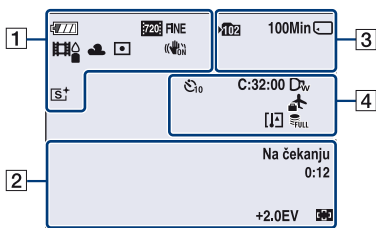
Možete promijeniti prikaz zaslona pomoću DISP (prikaz zaslona) na kontrolnom gumbu (stranica 25).

## Snimanje fotografija

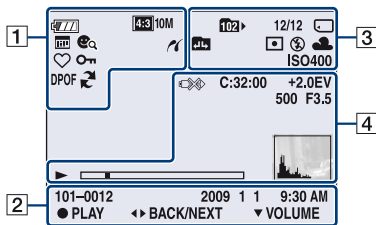


- Ikone su ograničene na način rada EASY (Jednostavno snimanje).

## Snimanje filmova



## Reprodukcija








1

Zaslon	Značenje
	Preostalo baterije
	Upozorenje o niskoj razini napunjenosti baterije
	Veličina slike
	Odabir scene
	Kotačić za odabir načina rada (Inteligentno autom. podeš., Programska automatika)
	Ikona Prepoznavanje scena
	Način snimanja filma
	Balans bijele boje
	Način mjerenja svjetla
	SteadyShot
	Upozorenje o trešnji
	Prepoznavanje scena
	DRO
	Kontrast
	Oštrina

Zaslon	Značenje
	Indikator Osjetljivost otkr. osmijeha
	
 x1.4	Raspon zumiranja
	U boji
	Povezivanje s PictBridge
	Način prikaza
	
	Filtriranje prema licima
	Favoriti
	Zaštita
DPOF	Narudžba za ispis (DPOF)
	PMB prijenos
Qx2.0	Zumiranje reprodukciji

2






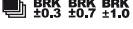








Zaslon	Značenje
	AE/AF lokot
ISO400	ISO broj
NR	NR mala brzina zatvarača
125	Brzina zatvarača
F3.5	Vrijednost otvora blende
+2.0EV	Vrijednost ekspozicije
	Indikator za okvir traženja raspona AF
1.0 m	Vrijednost za poluručni način rada
	Makrosnimanje
<b>SNIMANJE</b> Na čekanju	Snimanje filma/stanje pripravnosti kod snimanja filma
0:12	Vrijeme snimanja (m:s)
101-0012	Broj mape-datoteke

Zaslon	Značenje
2009 1 1 9:30 AM	Datum/vrijeme snimanja reproducirane slike
 	Funkcijski vodič za reprodukciju slike
	Odabir slika
	Podešavanje jačine zvuka

3

Zaslon	Značenje
	Mapa za snimljene stavke
	Mapa za stavke za reprodukciju
96	Broj slika koje se mogu snimiti
12/12	Broj slike/broj snimljenih slika u odabranoj mapi
100Min	Vrijeme raspoloživo za snimanje
	Medij za snimanje/ reprodukciju (»Memory Stick Duo«, interna memorija)
	Promjena mape
	AF osvjetljavač
	Smanjenje efekta crvenih očiju
	Način mjerenja svjetla
	Način rada s bljeskalicom
	Punjenje bljeskalice
	Balans bijele boje
ISO 400	ISO broj

4

Zaslون	Značenje
	Samookidač
<b>C:32:00</b>	Prikaz samodijagnosticiranja
	Odredište
	Upozorenje o pregrijavanju
	Konverzijska leća
	Otkrivanje lica
	Brzo snimanje/Skup ekspozicije
	Datoteka za upravljanje je puna
	Okvir traženja raspona AF
<b>+</b>	Oznaka za spot mjerenje
<b>+2.0EV</b>	Vrijednost ekspozicije
<b>500</b>	Brzina zatvarača
<b>F3.5</b>	Vrijednost otvora blende
	Povezivanje s PictBridge
	Reprodukcija
	Traka reprodukcije
<b>35° 37' 32" N</b> <b>139° 44' 31" E</b>	Prikaz dužine i širine
	Histogram <ul style="list-style-type: none"> <li>•  se pojavljuje kada je onemogućen prikaz histograma.</li> </ul>
	Jačina zvuka

# Naučite više o fotoaparatu (»Priručnik za fotoaparat Cyber-shot«)

»Priručnik za fotoaparat Cyber-shot«, koji detaljno objašnjava korištenje fotoaparata, nalazi se na CD-ROM-u (isporučeno). U njemu potražite detaljne upute o mnogim funkcijama fotoaparata.

- Potreban vam je Adobe Reader da biste pročitali »Priručnik za fotoaparat Cyber-shot«. Ako on nije instaliran na vašem računalu, možete ga preuzeti na web-stranici <http://www.adobe.com/>

## ■ Za korisnike sustava Windows

**1** Uključite računalo i umetnite CD-ROM (isporučeno) u pogon CD-ROM-a.

**2** Pritisnite »Priručnik za fotoaparat Cyber-shot«.

U isto se vrijeme instalira i »Prošireni vodič za fotoaparat Cyber-shot« koji sadrži informacije o dodacima za fotoaparat.



**3** Pokrenite »Priručnik za fotoaparat Cyber-shot« preko prečice na radnoj površini.

## ■ Za korisnike sustava Macintosh

**1** Uključite računalo i umetnite CD-ROM (isporučeno) u pogon CD-ROM-a.

**2** Odaberite mapu [Handbook] (Priručnik) i kopirajte »Handbook.pdf« pohranjen u mapi [HR] na računalo.

**3** Kada se kopiranje dovrši, dva puta pritisnite »Handbook.pdf«.

# Rješavanje problema

Ako imate problema s fotoaparatom, pokušajte sa sljedećim rješenjima.

- 1** **Provjerite stavke navedene ispod i pročitatite »Priručnik za fotoaparater Cyber-shot« (PDF).**

Ako se na zaslonu prikaže šifra poput »C/E:□□:□□«, pogledajte »Priručnik za fotoaparater Cyber-shot«.

- 2** **Uklonite bateriju, pričekajte oko jedne minute, vratite bateriju i uključite fotoaparater.**

- 3** **Pokrenite postavke (stranica 48).**

- 4** **Obratite se prodavaču Sony proizvoda ili lokalnom ovlaštenom servisu Sony proizvoda.**

Kod popravljavanja fotoaparata s internom memorijom ili funkcijom glazbenih datoteka, provjerit će se minimalna količina podataka potrebna za provjeru i uklanjanje simptoma kvara. Sony neće kopirati ili spremite te podatke.

## Baterija i napajanje

### Ne mogu umetnuti bateriju.

- Ispravno umetnite bateriju tako da pritisnete polugu za izbacivanje baterije (stranica 13).

### Ne mogu uključiti fotoaparater.

- Nakon što umetnete bateriju u fotoaparater, fotoaparateru će možda trebati nekoliko trenutaka da se uključi.
- Ispravno umetnite bateriju (stranica 13).
- Baterija je ispražnjena. Umetnite napunjenu bateriju (stranica 11).
- Baterija je istrošena. Zamijenite je novom.
- Koristite preporučenu vrstu baterija.

### Napajanje se iznenada isključuje.

- Ovisno o temperaturi fotoaparata i baterije, napajanje se može automatski isključiti kako bi se zaštitio fotoaparater. U tom slučaju na LCD zaslonu se prije isključivanja napajanja prikazuje poruka.
- Ako fotoaparaterom ne rukujete otprilike 3 minute dok je napajanje uključeno, on se automatski isključuje kako bi se spriječilo trošenje baterije. Ponovno uključite fotoaparater (stranica 15).
- Baterija je istrošena. Zamijenite je novom.

---

## Indikator razine napunjenosti baterije nije točan.

- Količina energije u bateriji će se brzo istrošiti, a stvarna preostala razina napunjenosti baterije će biti niža nego što pokazuje indikator u sljedećim slučajevima:
  - Kada koristite fotoaparata pri iznimno visokim ili niskim temperaturama.
  - Ako često koristite bljeskalicu i zum.
  - Ako često uključujete i isključujete fotoaparata.
  - Ako svjetlinu zaslona postavite na višu vrijednost pomoću postavke DISP (prikaz zaslona).
- Došlo je do razlike između vrijednosti koju pokazuje indikator napunjenosti baterije i stvarne razine napunjenosti baterije. Bateriju jednom do kraja ispraznite i napunite je kako biste ispravili vrijednost koju pokazuje indikator.
- Baterija je ispražnjena. Umetnite napunjenu bateriju (stranica 11).
- Baterija je istrošena. Zamijenite je novom.

---

## Ne mogu puniti bateriju dok je u fotoaparatu.

- Bateriju ne možete puniti pomoću AC adaptera (prodaje se zasebno). Bateriju napunite pomoću punjača za baterije (isporučeno).



---

## Lampica CHARGE treperi dok se baterija puni.

- Uklonite i vratite bateriju te provjerite jeste je pravilno umetnuli.
- Temperatura možda nije primjerena za punjenje. Pokušajte ponovno napuniti bateriju unutar primjerenog raspona temperature (10°C do 30°C).

## Snimanje fotografija/filmova

### Ne mogu snimati slike.


- Provjerite koliko ima slobodnog prostora u internoj memoriji ili na »Memory Stick Duo« (stranice 27, 31) . Ako je puna, učinite nešto od sljedećeg:
  - Izbrišite nepotrebne slike (stranica 35).
  - Promijenite »Memory Stick Duo«.
- Ne možete snimati slike dok se bljeskalica puni.
- Kada snimate fotografiju, postavite kotačić za biranje načina rada na postavku koja nije  (Snimanje filma).
- Kada snimate filmove, kotačić za odabir načina rada postavite na  (Snimanje filma).
- Možete snimati filmove veličine [1280×720] na »Memory Stick PRO Duo«. Kada koristite medij za snimanje koji nije »Memory Stick PRO Duo«, veličinu filmske slike postavite na [VGA].
- Fotoaparata je u demonstracijskom načinu rada snimanja osmijeha. Postavite [Pokazni način rada] na [Isključeno].

---

### Na slici se pojavljuju bijele, crne, crvene, ljubičaste ili druge crte ili slika izgleda crvenkasto.

- Ova se pojava naziva nastajanje mrlja. To ne predstavlja kvar.

### Ne mogu reproducirati slike.

- Pritisnite gumb  (reprodukcija) (stranica 18).
- Na računalu je promijenjen naziv mape/datoteke.
- Ne postoji jamstvo za reprodukciju datoteka na ovom fotoaparatu koje sadrže slike obrađene na računalu ili slike snimljene drugim fotoaparatom.
- Fotoaparat je u načinu rada USB. Izbrišite USB vezu.
- Možda nećete moći reproducirati neke slike spremljene na »Memory Stick Duo« koje su snimljene drugim fotoaparatom. Reproducirajte te slike u Prikaz mape (stranica 34).
- Uzrok ovome je kopiranje slika s računala na »Memory Stick Duo« bez korištenja »PMB«. Reproducirajte te slike u Prikaz mape (stranica 34).



# Mjere opreza

## Nemojte koristiti/pohranjivati fotoaparata na sljedećim mjestima

- Na iznimno vrućim, hladnim ili vlažnim mjestima  
Na primjer, u automobilu parkiranim na suncu, kućište fotoaparata se može deformirati, a to može uzrokovati kvar.
- Pod izravnim sunčevim svjetlom ili u blizini grijača  
Kućište fotoaparata može izgubiti boju i deformirati se, a to može uzrokovati kvar.
- Na mjestu podložnom jakoj trešnji
- U blizini jakog magnetskog zračenja
- Na pjeskovitim i prašnjavim mjestima  
Pazite da u fotoaparata ne ude pijesak ili prašina. To može uzrokovati kvar na fotoaparatu, a u nekim slučajevima taj kvar se ne može popraviti.

## O čišćenju

### Čišćenje LCD zaslona

Obrišite površinu zaslona pomoću kompleta za čišćenje LCD zaslona (prodaje se zasebno) kako biste uklonili otiske prstiju, prašinu itd.

### Čišćenje leće

Leću obrišite mekom tkaninom kako biste uklonili otiske prstiju, prašinu itd.

### Čišćenje površine fotoaparata

Površinu fotoaparata očistite krpom koju se lagano navlažili vodom, a zatim obrišite suhom tkaninom. Za sprječavanje oštećenja završne obrade ili kućišta:

- Ne izlažite fotoaparata kemijskim proizvodima, kao što su razrjeđivač, benzin, alkohol, tkaninama za jednokratnu upotrebu, repelentima za insekte, kremama za sunčanje ili insekticidima.
- Nemojte dodirivati fotoaparata ako imate ostataka bilo čega od gore navedenih stvari na rukama.
- Ne ostavljajte fotoaparata dulje vrijeme izložen gumi ili plastici.

## O radnim temperaturama

Fotoaparata je namijenjen za korištenje pri temperaturama u rasponu između 0°C i 40°C. Snimanje na iznimno hladnim ili vrućim mjestima, gdje temperature izlaze iz navedenog raspona, se ne preporučuje.

## O kondenzaciji vlage

Ako se fotoaparata donese iz hladne u toplu prostoriju, unutar fotoaparata ili na njemu može doći do kondenzacije vlage.

Kondenzacija vlage može uzrokovati kvar fotoaparata.

### Ako dođe do kondenzacije vlage

Isključite fotoaparata i pričekajte otprilike sat vremena dok vlaga ne ispari.

Napominjemo sljedeće: ako pokušate snimati dok unutar leće još ima vlage, nećete moći snimiti jasne slike.

## O rezervnoj internoj punjivoj bateriji

Ovaj fotoaparata ima internu punjivu bateriju koja održava datum i vrijeme i druge postavke, neovisno o tome je li fotoaparata uključen.

Ova punjiva baterija se stalno puni dok koristite fotoaparata. Međutim, ako fotoaparata koristite samo kraće vremensko razdoblje i ako ga uopće ne koristite otprilike mjesec dana, ta baterija će se potpuno isprazniti. U tom slučaju, obavezno napunite ovu punjivu bateriju prije korištenja fotoaparata.

Međutim, čak i ako se ova punjiva baterija ne napuni, i dalje možete koristiti fotoaparata, ali neće se prikazivati datum i vrijeme.

### Metoda punjenja rezervne interne punjive baterije

Umetnite napunjenu bateriju u fotoaparata, a zatim fotoaparata ostavite isključen 24 sata.

# Specifikacije

## Fotoapararat

### [Sustav]

Slikovni uređaj: 7,79 mm (vrsta 1/2,3) CCD u boji, filtar za primarne boje

Ukupni broj piksela fotoaparata: približno 12,4 megapiksela

Efektivni broj piksela fotoaparata: približno 10,1 megapiksela

Leća: Carl Zeiss Vario-Tessar  $\times 10$  zum  
 $f = 6,3 \text{ mm} - 63,0 \text{ mm}$  (38 mm – 380 mm (jednako filmu od 35 mm))  
F3,5 (W) – F4,4 (T)  
Kod snimanja filmova (16:9): 39 mm – 390 mm  
Kod snimanja filmova (4:3): 47 mm – 470 mm

Kontrola ekspozicije: automatska ekspozicija, ručna ekspozicija, Odabir scene (10 načina rada)

Balans bijele boje: automatski, dnevno svjetlo, oblačno, fluorescentno svjetlo 1,2,3, svjetlo sa žarnom niti, bljeskalica, Jedan dodir

Interval snimanja za brzo snimanje: 0,57 sekundi

Format datoteke:

Fotografije: podržava JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif Ver. 2.21, MPF Baseline) i DPOF  
Filmovi: MPEG4 Visual

Medij za snimanje: Interna memorija (približno. 11 MB), »Memory Stick Duo«

Bljeskalica: Domet bljeskalice (ISO osjetljivost (Indeks preporučene ekspozicije) postavljena na Auto):  
Pribl. 0,2 m do 7,0 m (W)/  
pribl. 0,9 m do 5,5 m (T)

### [Ulazni i izlazni priključci]

Višenamjenski terminal Type2b (AV-out(SD)/HD Component)/USB/DC-in):  
Video izlaz  
Audio izlaz (Stereo)  
USB komunikacija

USB komunikacija: Hi-Speed USB (kompatibilan s USB 2.0)

### [LCD zaslon]

LCD ploča:

7,5 cm (vrsta 3,0) pogon TFT

Ukupni broj točaka: 230 400 (960  $\times$  240) točaka

### [Napajanje, općenito]

Napajanje: Punjive baterije

NP-BG1, 3,6 V  
NP-FG1 (prodaje se zasebno), 3,6 V  
AC-LS5K AC adapter (prodaje se zasebno), 4,2 V

Potrošnja energije (kod snimanja): 1,1 W

Radna temperatura: 0°C do 40°C

Temperatura za pohranu: -20°C do +60°C

Dimenzije:

107,3  $\times$  68,7  $\times$  47,1 mm (Š/V/D, bez izbočina)

Težina (uključujući NP-BG1 bateriju i »Memory Stick Duo«): Približno. 279 g

Mikrofon: Monotički

Zvučnik: Monotički

Exif Print: Kompatibilan

PRINT Image Matching III: Kompatibilan

PictBridge: Kompatibilan

### BC-CSGD/BC-CSGE punjač za baterije

Energetski zahtjevi: AC 100 V do 240 V, 50/60 Hz, 2 W

Izlazni napon: DC 4,2 V, 0,25 A

Radna temperatura: 0°C do 40°C

Temperatura za pohranu: -20°C do +60°C

Dimenzije: Približno 83  $\times$  55  $\times$  24 mm (Š/V/D)

Težina: Približno. 55 g

### Punjive baterije NP-BG1

Baterija koja se koristi: Litij-ionska baterija

Maksimalni napon: DC 4,2 V

Nominalni napon: DC 3,6 V

Najveća jakost struje punjenja: 1,44 A

Najveći napon punjenja: DC 4,2 V


Kapacitet:

tipično: 3,4 Wh (960 mAh)

minimalno: 3,3 Wh (910 mAh)

Dizajn i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave.

## Zaštitni znakovi

- Sljedeći zaštitni znakovi zaštitni su znakovi tvrtke Sony Corporation.  
**Cyber-shot**, »Cyber-shot«, »Memory Stick«, , »Memory Stick PRO«, **MEMORY STICK PRO**, »Memory Stick Duo«, **MEMORY STICK DUO**, »Memory Stick PRO Duo«, **MEMORY STICK PRO DUO**, »Memory Stick PRO-HG Duo«, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, »Memory Stick Micro«, »MagicGate«, **MAGIC GATE**, »PhotoTV HD«, »Info LITHIUM«
- Microsoft, Windows, DirectX i Windows Vista registrirani su zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke Microsoft Corporation u SAD-u i/ili drugim državama.
- Macintosh i Mac OS zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc.
- Intel, MMX i Pentium zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Intel Corporation.
- Adobe i Reader zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Adobe Systems Incorporated u SAD-u i/ili drugim državama.
- Osim navedenog, nazivi sustava i proizvoda koji se koriste u ovom priručniku su, općenito, zaštitni znakovi ili registrirani zaštitnih znakovi njihovih autora ili proizvođača. Međutim, oznake <sup>TM</sup> ili <sup>®</sup> se ne koriste u svim slučajevima u ovom priručniku.

**AVERTIZARE**

În vederea reducerii riscului de foc sau de incendii, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

# INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ

**-PĂSTRAȚI ACESTE  
INSTRUCȚIUNI  
PERICOL!  
PENTRU A EVITA  
PERICOLUL DE  
INCENDIU SAU DE  
ELECTROCUTARE,  
URMAȚI ÎNTOCMAI  
ACESTE  
INSTRUCȚIUNI.**

În cazul în care forma ștecărului nu permite introducerea sa în priză de curent, folosiți un adaptor potrivit configurației prizei.

**ATENȚIONARE****I Acumulatorul**

În cazul în care acumulatorul nu este mântuit corect, acesta poate exploda, poate declanșa un incendiu sau poate cauza arsuri de natură chimică. Rețineți următoarele atenționări.

- Nu îl dezasamblați.
- Nu zdrobiți și nu supuneți acumulatorul la șocuri sau interacțiuni violente, cum ar fi lovirea, lăsarea să cadă sau călcarea pe el.
- Nu scurtcircuitați contactele acumulatorului și nu lăsați obiecte din metal să intre în contact cu acestea.
- Nu expuneți acumulatorul la temperatură înaltă de peste 60 °C, cum ar fi în bătaia directă a razelor solare sau într-o mașină parcată în soare.
- Nu îl incinerati și nu îl aruncați în foc.
- Nu manevrați baterii cu litiu-ion deteriorate sau care prezintă scurgeri.
- Încărcați acumulatorul numai utilizând un încărcător original Sony sau un dispozitiv care poate încărca acumulatorul.
- Țineți acumulatorul departe de accesul copiilor mici.
- Mențineți acumulatorul uscat.
- Înlocuiți-l numai cu un tip identic sau echivalent, recomandat de Sony.
- Dezafecțați acumulatorii uzați întotdeauna după cum se specifică în instrucțiuni.

**I Încărcătorul de baterie**

Chiar dacă ledul CHARGE nu este aprins, încărcătorul nu este deconectat de la priză de curent CA atâta timp cât fișa sa este introdusă în priză de perete. Dacă apar probleme în timpul utilizării încărcătorului, opriți imediat alimentarea acestuia cu electricitate prin scoaterea fișei din priză de curent.

## Pentru clienții din Europa

### Notă pentru clienții din țările care aplică Directivele UE

Producătorul acestui produs este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice probleme de service sau garanție, vă rugăm să consultați adresele indicate în documentele separate de service sau de garanție.

Acest produs a fost testat și s-a stabilit că respectă limitele indicate în Directiva EMC pentru utilizarea cablurilor de conectare mai scurte de 3 metri.

### ATENȚIE

Câmpurile electromagnetice la anumite frecvențe pot influența imaginea și sunetul acestei unități.

### Notă

Dacă electricitatea statică sau electromagnetismul determină sisterea la jumătate a transferului de date (nereușită), reporniți aplicația sau deconectați și conectați din nou cablul (USB etc.).

### Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplica pentru țările membre ale uniunii europene și pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separată)



Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deșeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-va ca acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și a sănătății umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, va rugăm să contactați primăria din orașul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

## **Dezafectarea bateriilor uzate (aplicabil în Uniunea Europeană și alte țări europene cu sisteme de colectare separate)**



Acest simbol marcat pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că bateria acestui produs nu trebuie considerată reziduu menajer.

Asigurându-vă că aceste baterii sunt eliminate corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care, în caz contrar, pot fi provocate de către manipularea și eliminarea greșită a acestor baterii. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care pentru siguranța, performanța sau integritatea datelor necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service.

Pentru a vă asigura că bateriile vor fi dezafectate corespunzător, predați produsul la sfârșitul duratei de funcționare la centrele de colectare pentru deșeuri electrice și electronice.

Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul neprimejdios de îndepărtare a bateriei din produs. Predați bateria uzată la un centru de colectare și reciclare a bateriilor.

Pentru mai multe detalii referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primăria, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

# Cuprins

Note privind utilizarea aparatului foto .....	7
---	---

## **Pregătire ..... 9**

Verificarea accesoriilor livrate .....	9
Identificarea componentelor .....	10
Încărcarea acumulatorului.....	11
Introducerea acumulatorului/unui „Memory Stick Duo”.....	13
Setarea ceasului.....	16

## **Fotografiere/vizualizare imagini ..... 18**

Fotografiere imagini.....	18
Vizualizarea imaginilor.....	19

## **Utilizarea funcțiilor de fotografiere ..... 20**

Afișarea minimă a indicatorilor (Fotografiere facilă).....	20
Detectarea zâmbetelor și fotografierea automată (Declanșator zâmbet).....	21
Detectarea automată a condițiilor de fotografiere (Recunoaștere scenă) .....	22
Focalizarea pe fața subiectului (Deteție fețe) .....	24
Fotografierea prim-planurilor (Macro) .....	25
Utilizarea temporizatorului .....	25
Alegerea unui mod bliț .....	26
Schimbarea afișajului ecranului.....	26
Alegerea dimensiunii imaginii pentru utilizare.....	27
Utilizarea modului de fotografiere conform scenei (Selectare scenă) .....	28
Fotografiere în Programare auto.....	30
Fotografiere cu o expunere dorită (Fotografiere cu expunere manuală).....	30
Filmarea .....	31

## **Utilizarea funcțiilor de vizualizare ..... 33**

Vizualizarea unei imagini mărite (Redare cu zoom) .....	33
Căutarea unei imagini (Index imagini).....	33
Vizualizarea imaginilor statice împreună cu muzică (Prezentare imagini) .....	34
Alegerea formatului de afișare (Mod vizualizare) .....	35

---

<b>Ștergere imagini .....</b>	<b>36</b>
Ștergere imagini .....	36
Ștergere toate imaginile (Format) .....	37

---

<b>Conectarea la alte dispozitive .....</b>	<b>38</b>
Vizualizarea imaginilor pe un televizor .....	38
Imprimarea imaginilor statice .....	39
Utilizarea aparatului foto împreună cu un computer .....	41

---

<b>Schimbare setări aparat foto .....</b>	<b>45</b>
Schimbare sunete de funcționare .....	45
Utilizarea elementelor MENU .....	46
Utilizarea elementelor  (Setări) .....	49

---

<b>Altele .....</b>	<b>51</b>
Lista pictogramelor afișate pe ecran .....	51
Mai multe detalii despre aparatul foto („Manual de utilizare a Cyber-shot”) .....	54
Ghid de depanare .....	55
Precauții .....	58
Specificații .....	59



## ■ Note privind utilizarea aparatului foto

### Memoria internă și copia de siguranță „Memory Stick Duo”

Nu opriți aparatul foto, nu scoateți acumulatorul sau „Memory Stick Duo” în timp ce ledul de acces este aprins. Altfel, datele de pe memoria internă sau „Memory Stick Duo” se pot deteriora. Asigurați-vă că ați făcut o copie de siguranță pentru a vă proteja datele.

### Despre gestionarea fișierelor

Când introduceți un „Memory Stick Duo” fără un fișier de gestionare și porniți aparatul foto, o parte din capacitatea „Memory Stick Duo” este utilizată automat pentru crearea fișierului de gestionare. Efectuarea următoarei operațiuni este posibil să dureze.

### Note privind înregistrarea/redarea

- Înainte de a începe înregistrarea, faceți o înregistrare de probă pentru a vă asigura că aparatul foto funcționează corect.
- Aparatul foto nu etanșat împotriva prafului, stropilor sau apei. Citiți „Precauții” (pagina 58) înainte de utilizarea aparatului foto.
- Evitați expunerea aparatului foto la apă. Dacă apa intră în aparatul foto, poate apărea o defecțiune. În unele cazuri, aparatul foto nu poate fi reparat.
- Nu îndreptați aparatul foto spre soare sau lumină puternică. Acest lucru poate cauza o defecțiune aparatului foto.
- Nu utilizați aparatul foto în locații unde sunt generate frecvențe radio puternice sau unde se emit radiații. Altfel, aparatul foto nu va înregistra sau reda corespunzător imaginile.
- Utilizarea aparatului foto în locații cu nisip sau praf poate cauza defecțiuni.
- Dacă apare condensarea umezelii, îndepărtați-o înainte de utilizarea aparatului foto (pagina 58).
- Nu scuturați sau loviți aparatul foto. Acest lucru poate cauza o defecțiune și este posibil să nu puteți înregistra imagini. Mai mult, mediul de înregistrare poate deveni inutilizabil sau imaginile se pot deteriora.

- Curățați suprafața blițului înainte de utilizare. Căldura emanată de bliț poate decolora impuritățile sau poate cauza lipirea lor de suprafața blițului, rezultând o emisie luminoasă insuficientă.

### Note privind ecranul LCD și obiectivul

- Ecranul LCD este produs cu o tehnologie extrem de precisă astfel încât 99,99% dintre pixeli sunt operaționali efectiv. Totuși, este posibil ca mici puncte negre și/sau luminoase (albe, roșii, albastre sau verzi) să apară pe ecranul LCD. Aceste puncte reprezintă un rezultat normal al procesului de fabricație și nu afectează înregistrarea.
- Când nivelul acumulatorului devine scăzut, este posibil ca obiectivul să nu se mai miște. Introduceți un acumulator încărcat și porniți aparatul foto din nou.

### Despre temperatura aparatului foto

Aparatul foto și acumulatorul se pot încălzi datorită utilizării continue, dar acest lucru nu reprezintă o defecțiune.

### Despre protecția de supraîncălzire

În funcție de temperatura aparatului foto și acumulatorului, este posibil să nu puteți înregistra filme sau alimentarea se poate opri automat pentru a proteja aparatul foto.

Un mesaj va fi afișat pe ecranul LCD înainte ca alimentarea să se oprească sau nu mai puteți înregistra filme.

### Despre compatibilitatea datelor de imagine

- Aparatul foto este în conformitate cu standardul universal DCF (Design rule for Camera File system) stabilit de către JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Sony nu garantează redarea imaginilor înregistrate sau editate cu alt echipament sau redarea cu alt echipament a imaginilor înregistrate cu acest aparat foto.

## **Avertisment privind drepturile de autor**

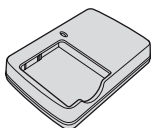
Programele de televiziune, filmele, casetele video și alte materiale pot fi protejate de dreptul de autor. Înregistrarea neautorizată a unor astfel de materiale poate să contravină prevederilor legilor dreptului de autor.

## **Nu se oferă despăgubiri pentru conținutul deteriorat sau înregistrarea nereușită**

Sony nu poate oferi despăgubiri pentru înregistrări nereușite sau conținut înregistrat deteriorat datorat unei defecțiuni a aparatului foto sau suportului de înregistrare, etc.

# Verificarea accesoriilor livrate

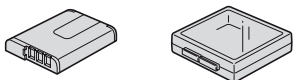
- Încărcător acumulator BC-CSGD/  
BC-CSGE (1)



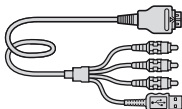
- Cablu de alimentare (1)  
(nu este furnizat în S.U.A sau Canada)



- Acumulator reîncărcabil NP-BG1 (1)/  
Carcasă baterie (1)



- USB, cablu A/V pentru terminal  
multifuncțional (1)



- Curea de mână (1)



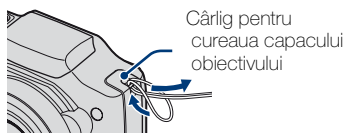
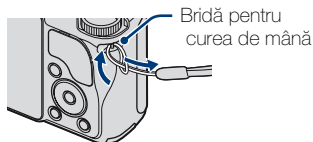
- Capac obiectiv (1)



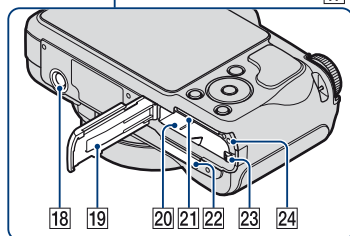
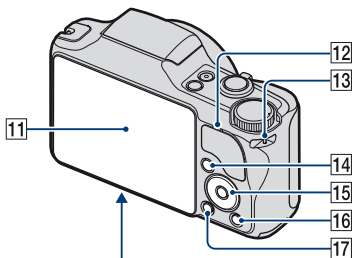
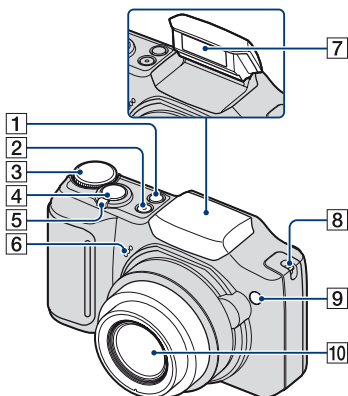
- CD-ROM (1)
  - Aplicație software Cyber-shot
  - „Manual de utilizare a Cyber-shot”
  - „Ghid Instructiv pentru Cyber-shot”
- Manual de instrucțiuni (acest manual)  
(1)

## Utilizarea curelei de mână și a capacului obiectivului

Atașați cureaua și introduceți mâna prin ea pentru a preveni deteriorarea aparatului foto prin scăparea lui.



# Identificarea componentelor



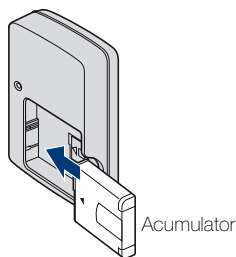
Partea inferioară

- 1 Buton ☺ (Zâmbet)
- 2 Buton ON/OFF (Alimentare)
- 3 Selector moduri
- 4 Buton declanșator
- 5 Pentru fotografiere: cursor W/T  
Pentru vizualizare: Q cursor  
(Zoom redare)/☒ cursor (Index)
- 6 Microfon
- 7 Bliț
- 8 Cârliș pentru curea capucii  
obiectivului
- 9 Led temporizator/Led declanșator  
zâmbet/Iluminator AF
- 10 Obiectiv
- 11 Ecran LCD
- 12 Difuzor
- 13 Bridă pentru curea de mână
- 14 Buton ▶ (Redare)
- 15 Buton control  
Meniu pornit: ▲/▼/◀/▶/●  
Meniu oprit: DISP/☺/☒/☒/☒
- 16 Buton ☒ (Șterge)
- 17 Buton MENU
- 18 Montură tripod  
  - Utilizați un tripod cu un șurub mai mic de 5,5 mm în lungime. Altfel, nu puteți menține ferm aparatul foto și îl puteți deteriora.
- 19 Acumulator/capac „Memory Stick Duo”
- 20 Fantă introducere acumulator
- 21 Fantă „Memory Stick Duo”
- 22 Conector multiplu
- 23 Cursor de scoatere a  
acumulatorului
- 24 Led de acces

# Încărcarea acumulatorului

## 1 Introduceți acumulatorul în încărcătorul acumulatorului.

- Puteți încărca acumulatorul chiar dacă este încărcat parțial.



## 2 Conectați-l la priza de perete.

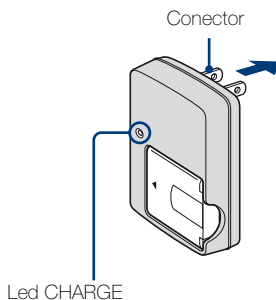
Dacă continuați încărcarea acumulatorului pentru încă o oră după ce ledul CHARGE se stinge, încărcarea va dura puțin mai mult (încărcat complet).

Led CHARGE

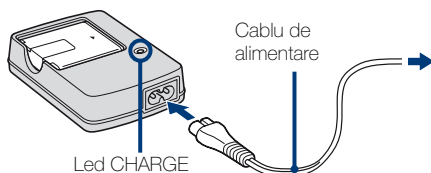
Aprins: Încărcă

Stins: Încărcare completă (încărcare normală)

Pentru clienții din S.U.A. și Canada



Pentru clienții din țări/regiuni din afara S.U.A și Canada



## 3 Când încărcarea este completă, deconectați încărcătorul acumulatorului.

## Durata de încărcare

Durata de încărcare completă	Durata de încărcare normală
Aprox. 330 min.	Aprox. 270 min.

### Note

- Tabelul de mai sus ilustrează durata necesară pentru încărcarea unui acumulator epuizat la o temperatură de 25°C. Încărcarea poate dura mai mult în funcție de condițiile de utilizare și circumstanțele.
- Conectați încărcătorul acumulatorului la cea mai apropiată priză de perete.
- Când încărcarea este completă, deconectați cablul de alimentare din priză de perete și scoateți acumulatorul din încărcătorul acumulatorului.
- Asigurați-vă că utilizați acumulatorul sau încărcătorul acumulatorului original Sony.

## Durata de viață a acumulatorului și numărul de imagini pe care le puteți înregistra/vizualiza

	Durata de viață a acumulatorului (min.)	Nr. de imagini
Fotografiere imagini statice	Aprox. 145	Aprox. 290
Vizualizare imagini statice	Aprox. 320	Aprox. 6400

Metoda de măsurare este bazată pe standardul CIPA standard. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

### Notă

- Durata de viață a acumulatorului și numărul de imagini statice poate varia în funcție de setările aparatului foto.



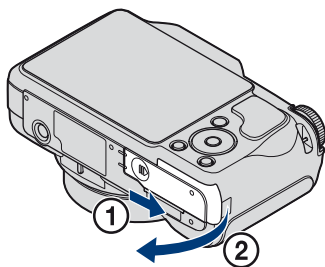
### Utilizarea aparatului foto în străinătate

Puteți utiliza aparatul foto, încărcătorul acumulatorului (livrat) și Adaptorul CA AC-LS5K (se vinde separat) în orice țară sau regiune unde sursa de alimentare este cuprinsă între 100 V și 240 V CA, 50/60 Hz.

Nu folosiți un transformator electronic. (convertor de volтаж). Acest lucru poate cauza disfuncționalități.

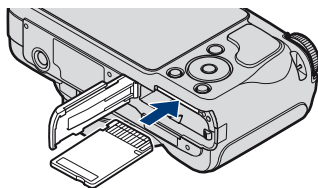
# Introducerea acumulatorului/unui „Memory Stick Duo” (se vinde separat)

1 Deschideți capacul.



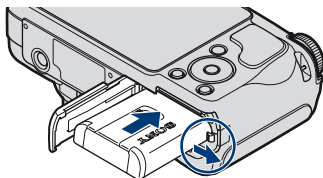
2 Introduceți „Memory Stick Duo” (se vinde separat).

Cu partea terminalului îndreptată spre LCD, introduceți „Memory Stick Duo” până când face clic în locaș.

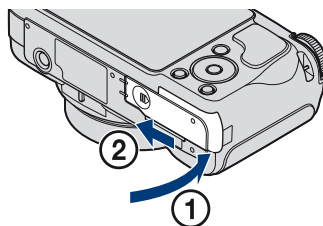


3 Introduceți acumulatorul.

Introduceți acumulatorul apăsând cursorul în direcția săgeții.



4 Închideți capacul.



## „Memory Stick” pe care îl puteți utiliza

### „Memory Stick Duo”



Puteți utiliza de asemenea un „Memory Stick PRO Duo” sau „Memory Stick PRO-HG Duo” cu aparatul foto.

Pentru informații suplimentare privind numărul de imagini/durata de înregistrare, consultați paginile 28, 32. Alte tipuri de „Memory Stick” sau carduri de memorie nu sunt compatibile cu acest aparat foto.

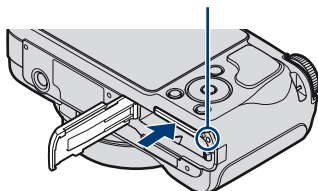
### „Memory Stick”

Nu puteți utiliza un „Memory Stick” cu aparatul foto.



## Pentru a scoate „Memory Stick Duo”

Led de acces



Asigurați-vă că ledul de acces nu este aprins, apoi apăsați o singură dată „Memory Stick Duo”.

### Notă

- Nu scoateți niciodată „Memory Stick Duo”/acumulatorul când ledul de acces este aprins. Acest lucru poate provoca deteriorarea datelor din „Memory Stick Duo”/memoria internă.

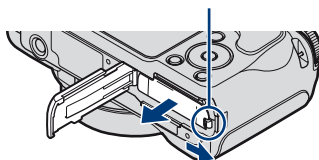
## Când nu este introdus niciun „Memory Stick Duo”

Imaginile sunt stocate pe memoria internă a aparatului foto (aproximativ 11 MB).

Pentru a copia imaginile din memoria internă pe un „Memory Stick Duo”, introduceți „Memory Stick Duo” în aparatul foto, apoi alegeți MENU → (Setări) → (Instrument „Memory Stick”) → [Copiază].

## Pentru a scoate acumulatorul

Cursor de scoatere a acumulatorului



Glisați maneta de scoatere a acumulatorului. Nu scăpați acumulatorul.



## ■ Verificarea autonomiei rămase a acumulatorului

Un indicator al autonomiei rămase apare în partea stânga sus a ecranului LCD.



### Note

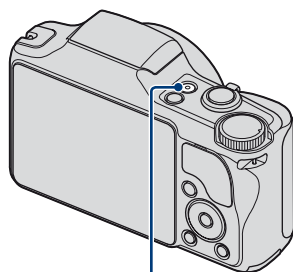
- Durează aproximativ un minut până când apare indicatorul corect de autonomie rămasă.
- Indicatorul de autonomie rămasă este posibil să nu fie corect în anumite circumstanțe.
- Dacă acumulatorul NP-FG1 (se vinde separat) este utilizat, indicatorul de minute este afișat după indicatorul de autonomie rămasă.
- Capacitatea acumulatorului scade cu timpul și în urma utilizărilor repetate. Când durata de funcționare la o încărcare scade semnificativ, acumulatorul trebuie înlocuit. Achiziționarea unui nou acumulator.
- Dacă aparatul foto este pornit și nu operați asupra lui pentru aproximativ 3 minute, aparatul foto se oprește automat (Funcția de oprire automată a alimentării).

# Setarea ceasului

## 1 Apăsați butonul ON/OFF (Alimentare).

Aparatul foto este pornit.

- Este posibil ca pornirea să dureze și să permită efectuarea de operațiuni.



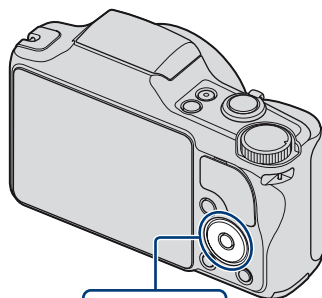
Buton ON/OFF (Alimentare)

## 2 Alegeți un element de setare cu ▲/▼ pe pe butonul de control, apoi apăsați ●.

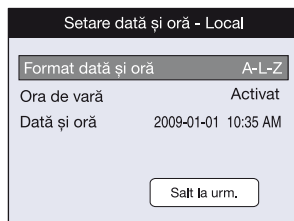
**Format dată și oră:** Alegeți formatul de afișare a datei și orei.

**Ora de vară:** Alegeți Ora de vară Activat/Dezactivat

**Data și oră:** Setează data și ora.



Butonul de control



## 3 Setează valoarea numerică și setarea dorită cu ▲/▼/◀/▶, apoi apăsați ●.

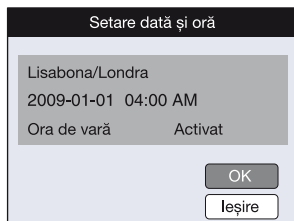
- Miezul nopții este afișat ca 12:00 AM, iar miezul zilei ca 12:00 PM.

4 Alegeți [Salt la urm.], apoi apăsați ●.

5 Alegeți zona dorită cu ◀/▶ de pe butonul de control, apoi apăsați ●.



6 Alegeți [OK], apoi apăsați ●.




#### Notă


- Aparatul foto nu are o funcție de afișare a datei pe imagini. Prin utilizarea „PMB” din CD-ROM (livrat), puteți imprima sau salva imaginile cu data.

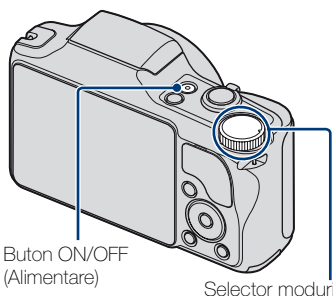
#### ■ Setarea datei și orei din nou

Apăsați butonul MENU, apoi alegeți  (Setări) →  (Setări ceas) (pagina 50).

# Fotografiere imagini

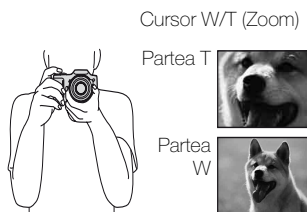
- 1 **Setați aparatul foto la  (Autoreglare inteligentă), apoi apăsați butonul ON/OFF (Alimentare).**

Pentru a înregistra filme, setați selectorul mod la  (Mod film) (pagina 31).




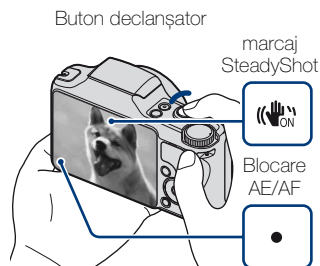
- 2 **Mențineți aparatul foto nemișcat conform ilustrației.**

- Mișcați cursorul W/T (Zoom) spre T pentru a face zoom și spre W pentru a face zoom înapoi. Mișcând ușor cursorul se va face un zoom încet iar mișcând cursorul complet, zoom-ul se va face rapid.



- 3 **Apăsați butonul declanșator la jumătate pentru a focaliza.**

 este afișat pentru a indica funcționarea SteadyShot. Când imaginea este focalizată, se aude un bip iar indicatorul ● se aprinde. Cea mai scurtă distanță de fotografiere este de aproximativ 2 cm (W)/90 cm (T) (de la obiectiv).



- 4 **Apăsați complet butonul declanșator.**

Imaginea este înregistrată.



# Vizualizarea imaginilor



## 1 Apăsați butonul (Redare).

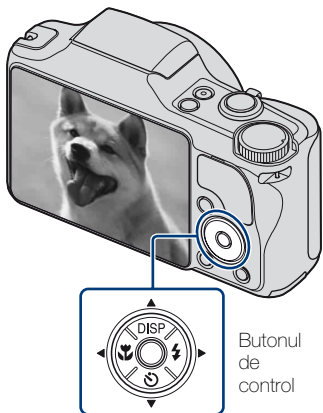
Este afișată ultima imagine înregistrată.

- Când imaginile de pe „Memory Stick Duo” înregistrate cu alte aparate foto nu pot fi redate cu acest aparat foto, vizualizați imaginile în [Vizualizare folder] (pagina 35).






## ■ Alegerea imaginii următoare/anterioare

Alegeți o imagine cu  (următor)/  
 (anterior) de pe butonul de control.



## ■ Ștergerea unui imagini

- ① Apăsați butonul  (Șterge).
- ② Alegeți [Această imagine] cu  de pe butonul de control, apoi apăsați .

## ■ Revenirea la fotografierea imaginilor

Apăsați butonul declanșator la jumătate.

## ■ Închideți aparatul foto

Apăsați butonul ON/OFF (Alimentare).





# Afișarea minimă a indicatorilor (Fotografiere facilă)

Acest mod utilizează numărul minim de setări. Dimensiunea textului crește iar indicatorii devin mai ușor de vizualizat.


## 1 Setări comutatorul mod în poziția EASY (Fotografiere facilă).




Acțiune	Cum să schimbați
Temporizator	Apăsați  pe butonul de control → Alegeți [Temporizator 10 s] sau [Temporizator dezactivat].
Dimens. imag.	Apăsați MENU → Alegeți [Mare] sau [Mică] din [Dimens. imag.].
Bliț	Apăsați  pe butonul de control → Alegeți [Bliț auto] sau [Bliț dezactivat]/Apăsați MENU → [Bliț] → Alegeți [Auto] sau [Dezactivat].



### Despre modul Vizualizare facilă

Când apăsați butonul  (Redare) cu comutatorul mod setat în poziția **EASY** (Fotografiere facilă), textul ecranului de redare devine mai mare și mai ușor de vizualizat. În plus, funcțiile care pot fi utilizate sunt limitate.

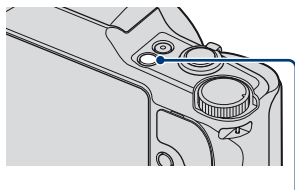
Buton  (Șterge): Puteți șterge imaginea curent afișată.

Alegeți [OK] → ●.

Buton MENU: Puteți șterge imaginea curent afișată cu ajutorul [Ștergere imagine unică] și toate imaginile dintr-un folder cu ajutorul [Ștergere toate imaginile].

# Detectarea zâmbetelor și fotografierea automată (Declanșator zâmbet)

1 Apăsați butonul 😊 (Zâmbet).

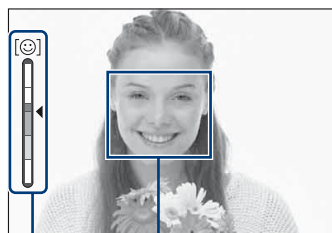


Buton 😊 (Zâmbet)

2 Așteptați să se detecteze un zâmbet.

Când nivelul zâmbetului depășește punctul ◀ pe indicator, aparatul foto înregistrează imaginea automat. Când apăsați butonul 😊 (Zâmbet) din nou, Declanșator zâmbet finalizează.

- Dacă apăsați butonul declanșator în timpul Declanșator zâmbet, aparatul foto înregistrează imaginea, apoi revine la modul Declanșator zâmbet.



Cadru Detecție fețe  
Indicator Sensibilitate detect. zâmbet

Utilizarea funcțiilor de fotografiere



Sfaturi pentru o mai bună captare a zâmbetelor











- ① Nu acoperiți ochii.
- ② Încercați să orientați chipul în fața aparatului foto cât mai drept posibil. Rata de detecție este mai mare când ochii sunt mai îngustați.
- ③ Zâmbiți larg cu gura deschisă. Zâmbetul este mai ușor de detectat când sunt vizibili dinții.

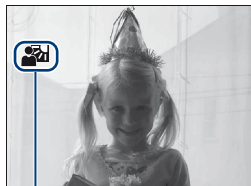
# Detectarea automată a condițiilor de fotografiere (Recunoaștere scenă)

- 1 Setați comutatorul mod în poziția  (Autoreglare inteligentă).



- 2 Îndreptați aparatul foto spre subiect.

Când aparatul foto recunoaște o scenă, un simbol Recunoaștere scenă,  (Crepuscul),  (Portret crepuscul),  (Crepuscul cu fol. tripod),  (Lumină fundal),  (Portret cu lumină fundal),  (Peisaj),  (Macro) sau  (Portret) este afișat pe ecranul LCD.



Pictogramă Recunoaștere scenă

- 3 Apăsați butonul declanșator la jumătate pentru a focaliza, apoi înregistrați imaginile.





## Fotografierea a două imagini cu setări diferite și alegerea celei care vă place

Apăsați butonul MENU, apoi alegeți **iSCN** (Recunoaștere scenă) → **iSCN+** (Avansat) cu ▲/▼/◀/▶ de pe butonul de control.

Când aparatul foto recunoaște o scenă dificilă de fotografiat (☾ (Crepuscul), 👤 (Portret crepuscul), 🌿 (Crepuscul cu fol. tripod), ☀️ (Lumină fundal), 🌃 (Portret cu lumină fundal)), schimbă setările după cum urmează și fotografiază două imagini cu efecte diferite.

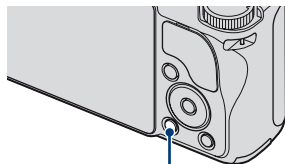
	Prima fotografie	A doua fotografie
☾	Fotografiat în mod Sincronizare lentă	Fotografiat cu sensibilitate ridicată pentru a reduce înțețoșarea
👤	Fotografiat în mod Sincronizare lentă utilizând fața cea mai iluminată de către bliț ca referință	Fotografiat cu sensibilitate ridicată utilizând fața cea mai iluminată de către bliț ca referință pentru a reduce înțețoșarea
🌿	Fotografiat în mod Sincronizare lentă	Fotografiat cu viteză mică de declanșare și sensibilitate neridică
☀️	Fotografiat utilizând blițul	Fotografiat cu luminozitatea fundalului și contrast ajustat (DRO plus)
🌃	Fotografiat utilizând fața cea mai iluminată de către bliț ca referință	Fotografiat cu luminozitatea feței și fundalului și contrast ajustat (DRO plus)

Când fotografiați cu Recunoaștere scenă setat pe [Avansat], aparatul foto fotografiază automat două imagini când 👤 (Portret) este recunoscut. O imagine cu fără ochi închiși este selectată automat, afișată și înregistrată.

# Focalizarea pe fața subiectului (Detectie fețe)

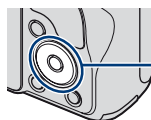
Aparatul foto detectează fața subiectului și focalizează pe ea. Puteți alege subiectul care are prioritate când focalizați.


## 1 Apăsați butonul MENU.





Buton MENU


## 2 Alegeți (Detectie fețe) cu ▲/▼/◀/▶ pe butonul de control → modul dorit → ●.



 **(Dezactivat):** Nu utilizează Detectie fețe.

 **(Auto):** Alege și focalizează automat pe o față prioritară.



 **(Prioritate copil):** Detectează și fotografiază cu prioritate pe fața unui copil.

 **(Prioritate adult):** Detectează și fotografiază cu prioritate pe fața unui adult.







### Înregistrarea feței prioritare (Memorie fețe selectate)




- 1 Apăsați pe ● de pe butonul de control în timpul Detectie fețe. Fața din stânga este înregistrată ca față prioritară, iar chenarul se schimbă în portocaliu .
- 2 De fiecare dată când apăsați ●, fața prioritară se mută o față spre dreapta. Apăsați ● în mod repetat până când chenarul portocaliu () se află pe fața pe care doriți să o înregistrați.
- 3 Pentru a anula înregistrarea feței (Dezactivat), mutați chenarul portocaliu pe fața din dreapta, apoi apăsați din nou ●.


# Fotografierea prim-planurilor (Macro)

Puteți fotografia imagini superbe de prim-plan cu subiecte mici cum ar fi insecte sau flori.

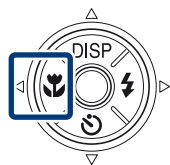
- 1 Apăsați  (Macro) pe butonul de control, apoi alegeți modul dorit cu   .

 **(Auto):** Aparatul foto ajustează automat focalizarea de la subiecte în depărtare la prim-plan.

În mod normal, setați aparatul foto în acest mod.

 **(Macro activat):** Aparatul foto ajustează focalizarea cu prioritate pe subiecte din prim-plan.





Setați Macro activat când fotografiați subiecte apropiate.





## Notă


- Modul Macro este fixat la [Auto] când aparatul foto este în modul Autoreglare inteligentă sau Mod film.

# Utilizarea temporizatorului

- 1 Apăsați  (Temporizator) pe butonul de control, apoi alegeți modul dorit cu   .

 **(Temporizator dezactivat):** Neutilizarea temporizatorului.

 **(Temporizator 10 s):** Fotografierea începe cu o întârziere de 10 secunde. Utilizați această setare dacă doriți să vă includeți în imagine. Pentru a anula, apăsați din nou .

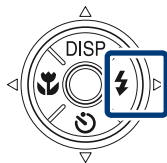
 **(Temporizator 2 s):** Fotografierea începe cu o întârziere de 2 secunde. Aceasta se întâmplă pentru a preveni încheșoșarea cauzată de destabilizarea în timpul apăsării butonului declanșator.

- 2 Apăsați butonul declanșator.

Ledul temporizatorului se aprinde intermitent și se aude un bip până când se declanșează.

## Alegerea unui mod bliț

- 1 Apăsați **⚡** (Bliț) pe butonul de control, apoi alegeți modul dorit cu **◀/▶** → **●**.



**⚡AUTO (Bliț auto):** Se aprinde intermitent când nu există lumină suficientă sau lumină fundal.

**⚡ (Bliț activat):** Blițul funcționează întotdeauna.

**⚡SL (Sincron. lentă (bliț activat)):** Blițul funcționează întotdeauna. Viteza declanșatorului este mică în locuri întunecate pentru a fotografia fundalul care este în afara razei de acțiune a blițului.

**ⓧ (Bliț dezactivat):** Blițul nu funcționează.

### Note

- [Bliț activat] și [Sincron. lentă (bliț activat)] nu sunt disponibile când aparatul foto este în modul Autoreglare inteligentă.
- Nu puteți utiliza blițul în timpul fotografierii în rafală sau cu diferență de expunere.

## Schimbarea afișajului ecranului

- 1 Apăsați **DISP** (afișaj ecran) pe butonul de control, apoi alegeți modul dorit **▲/▼**.



**OFF (Luminos + numai imagine):** Setează ecranul mai luminos și afișează doar imagini.

**📊 (Luminos + histogramă):** Setează ecranul mai luminos și afișează un grafic al luminozității imaginii.

**📊 (Luminos):** Setează ecranul mai luminos și afișează informația.

**📊 (Normal):** Setează ecranul la luminozitate standard și afișează informația.



### Histograma și setările luminozității

Histograma este un grafic ce afișează luminozitatea imaginii. Graficul indică o imagine luminoasă când este îndreptat spre partea dreaptă și o imagine întunecată când este îndreptat spre stânga.

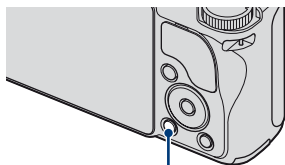
- Dacă vizualizați imagini în lumina puternică de afară, ajustați luminozitatea ecranului. Totuși, puterea acumulatorului poate scădea mai repede în aceste condiții.

# Alegerea dimensiunii imaginii pentru utilizare

Dimensiunea imaginii determină dimensiunea fișierului imaginii care este înregistrat când efectuați fotografia.

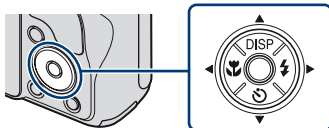
Cu cât dimensiunea imaginii este mai mare, cu atât mai multe detalii vor fi reproduse când imaginea este imprimată pe un format mare de hârtie. Cu cât dimensiunea imaginii este mai mică, cu atât mai multe imagini vor fi înregistrate. Alegeți dimensiunea imaginii care se potrivește cu felul în care doriți să vizualizați imaginile.

## 1 Apăsați butonul MENU.



Buton MENU

## 2 Alegeți $\frac{4:3}{10M}$ (Dimens. imag.) cu ▲/▼/◀/▶ pe butonul de control → dimensiune dorită → ●.



Dimensiune imagine	Ghid de utilizare	Nr. de imagini	Imprimare
$\frac{4:3}{10M}$ (3648×2736)	Pentru imprimări în format maxim A3+	Mai puține 	Fin 
$\frac{4:3}{5M}$ (2592×1944)	Pentru imprimări în format maxim A4	↕	↕
$\frac{4:3}{3M}$ (2048×1536)	Pentru imprimări în format maxim L/2L	Mai multe 	Brut 
$\frac{4:3}{VGA}$ (640×480)	Pentru atașamente e-mail		
$\frac{3:2}{8M}$ (3648×2432)	Format 3:2 ca fotografiile și cărțile poștale	Mai puține	Fin
$\frac{16:9}{7M}$ (3648×2056)	Pentru vizualizare pe un televizor de înaltă definiție.	↕	↕
$\frac{16:9}{2M}$ (1920×1080)		Mai multe	Brut

## Notă

- Când imprimați imaginile fotografiate în format 16:9, este posibil ca ambele margini să fie tăiate.

## Numărul de imagini statice ce pot fi înregistrate

(Unități: Imagini)

Capacitate Dimensiune	Memorie internă Aprox. 11 MB	„Memory Stick Duo” formatat cu acest aparat foto						
		256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
10M	2	47	99	202	412	812	1640	3335
5M	3	68	143	293	595	1174	2372	4821
3M	7	144	301	617	1253	2472	4991	10140
VGA	70	1383	2897	5924	12030	23730	47910	97390
3:2(8M)	2	46	97	200	406	801	1618	3290
16:9(7M)	2	47	98	201	409	807	1629	3312
16:9(2M)	11	230	482	987	2005	3955	7986	16230

## Note

- Numărul de imagini statice poate varia în funcție de condițiile de fotografiere și suportul de înregistrare.
- Când numărul de imagini ce pot fi înregistrate este mai mare de 9.999, apare indicatorul „>9999”.
- Când o imagine înregistrată cu alte aparate foto este redată cu acest aparat foto, este posibil ca imaginea să nu apară la dimensiunea originală.

## Utilizarea modului de fotografiere conform scenei (Selectare scenă)

- 1 Setați comutatorul mod în poziția SCN (Selectare scenă).

Este afișată o listă de moduri Selectare scenă.



## 2 Alegeți modul dorit cu ▲/▼/◀/▶ pe butonul de control → ●.

Dacă doriți să comutați la altă scenă, apăsați butonul MENU.

Selectare scenă



Sensibilitate înaltă

Fotograf. fără bliț, pe lumină difuză, cu reducere neclar.

### ISO (Sensibilitate înaltă):

Fotografiază fără bliț chiar și în lumină scăzută.



### Instantaneu

**estompat:** Fotografiază cu o atmosferă estompată pentru portrete, flori etc.



### Înreg. avansată sport:

Fotografiază prin anticiparea mișcării subiectului și setarea focalizării.



### Peisaj:

Fotografiază cu focalizarea pe un subiect îndepărtat.



### Portret crepuscul:

Fotografiază imagini clare cu oameni în locuri întunecate fără a pierde atmosfera de noapte.



**Crepuscul:** Fotografiază scene de noapte cu pierderea atmosferei de noapte.



### Specialități culinare:

Fotografiază aranjamente culinare în culori delicioase.



### Plajă:

Fotografiază scene la mare sau pe marginea lacului cu albastrul apei captat cu intensitate mai mare.



**Zăpadă:** Fotografiază scene cu zăpadă în alb mai clar.



**Artificii:** Fotografiază artificii în toată splendoarea lor.



Utilizarea funcțiilor de fotografiere

### Notă

- Blițul nu funcționează în unele moduri.

# Fotografiere în Programare auto

Vă permite să fotografiați cu expunerea ajustată automat (atât timpul de expunere cât și diafragma (valoarea F)). De asemenea puteți alege diverse setări utilizând meniul.

- 1 Setează comutatorul mod în poziția P (Programare auto).



- 2 Apăsați butonul declanșator.

# Fotografiere cu o expunere dorită (Fotografiere cu expunere manuală)

Puteți fotografia la expunerea favorită prin setarea manuală a timpului de expunere și a deschiderii diafragmei.

- 1 Setează comutatorul mod în poziția M (Fotografiere cu expunere manuală).



- 2 Apăsați ● pe butonul de control.

- 3 Alegeți timpul de expunere și deschiderea diafragmei utilizând butonul de control.



Timp expunere/  
deschidere  
diafragmă

Valoare expunere

Butonul de control	Funcție
◀▶	Deschiderea diafragmei
▲▼	Timp de expunere
●	Revenire



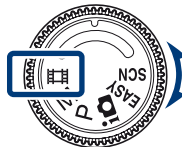
Diferența dintre setări și expunerea corectă a aparatului foto apare ca o valoare EV pe ecran. 0EV reprezintă valoarea considerată a fi cea mai potrivită de către aparatul foto.

### Notă

- Blițul este setat la [Bliț activat] sau [Bliț dezactivat].

## Filmarea

- 1 Setezi comutatorul mod în poziția  (Mod film).












- 2 Apăsăți complet butonul declanșator pentru a începe înregistrarea.
- 3 Apăsăți complet butonul declanșator din nou pentru a opri filmarea.

### Note

- Sunetul de funcționare a obiectivului sau sunetul bip al butoanelor este posibil să fie înregistrat în timpul înregistrării unui film.
- Chiar dacă întoarceți cursorul complet, aparatul foto face zoom încet în timp ce înregistrează un film.




### Vizualizarea filmelor

- ① Apăsăți butonul  (Redare) și apăsăți  (următor)/ (anterior) pe butonul de control pentru a alege un film pentru vizualizare.
- ② Apăsăți .

Buton	Funcție redare
	Pauză
	Repede înainte
	Repede înapoi
	Afișează controlul volumului pe ecran. Ajustați volumul cu  /▼.

## Dimensiune imagine

Cu cât dimensiunea imaginii e mai mare, cu atât calitatea imaginii este mai ridicată. Cu cât este mai mare cantitatea de date utilizate pe secundă (bit rate mediu), cu atât redarea imaginii este mai lină.

Dimensiunea imaginii filmului	Bit rate mediu	Ghid de utilizare
 1280×720 (fin)	9 Mbps	Filmați la calitate înaltă pentru redarea pe HDTV
 1280×720 (standard)	6 Mbps	Filmați la calitate standard pentru redarea pe HDTV
 VGA	3 Mbps	Filmați la o dimensiune imagine pentru încărcarea pe internet

## Durata maximă de înregistrare

Tabelul de mai jos afișează cu aproximație duratele maxime de înregistrare. Acestea reprezintă duratele totale pentru toate fișierele film. Filmarea continuă este posibilă pentru aproximativ 29 minute.


(Unități: oră : minut : secundă)

Capacitate / Dimensiune	Memorie internă	„Memory Stick Duo” formatat cu acest aparat foto						
	Aprox. 11 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
1280×720 (fin)	—	0:03:00	0:06:40	0:13:50	0:28:30	0:56:20	1:53:50	3:51:40
1280×720 (standard)	—	0:04:30	0:09:50	0:20:20	0:41:30	1:22:10	2:46:10	5:38:00
VGA	0:00:10	0:09:20	0:19:50	0:40:50	1:23:20	2:44:30	5:32:30	11:16:10

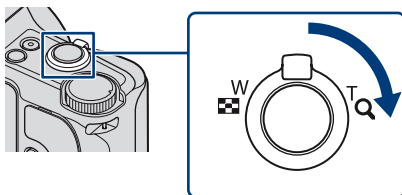
### Note

- Durata de înregistrare poate varia în funcție de condițiile de filmare și suportul de înregistrare.
- Durata de filmare continuă diferă în funcție de condițiile de fotografiere (temperatură etc). Valoarea de mai sus este în funcție de luminozitatea ecranului setată la [Normal].
- Filmele cu dimensiunea setată la [1280×720] pot fi înregistrate doar pe un „Memory Stick PRO Duo”.

## Vizualizarea unei imagini mărite (Redare cu zoom)


- 1 Apăsați butonul  (Redare) pentru a afișa o imagine, apoi mișcați cursorul **Q** (Redare cu zoom).

Imaginea este mărită de două ori, în centru imaginii.



- 2 Ajustarea mărimii de zoom și a poziției.



Cursor **Q** (Redare cu zoom): Mișcați cursorul spre **T** pentru a face zoom înainte sau spre **W** pentru a face zoom înapoi.


 de pe butonul de control: Ajustează poziția ariei mărite a imaginii afișate.

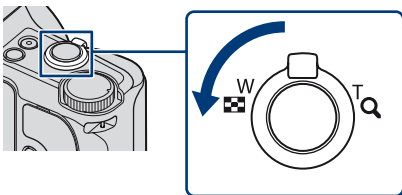


Afișează aria de afișare a întregii imagini.


## Căutarea unei imagini (Index imagini)

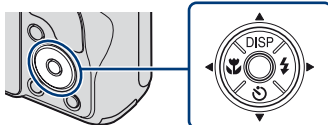
- 1 Apăsați butonul  (Redare) pentru a afișa o imagine, apoi mișcați cursorul  (Index imagini).

- Mișcați cursorul  (Index imagini) din nou pentru a afișa un ecran index cu și mai multe imagini.



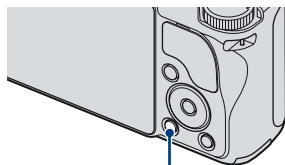
- 2 Alegeți o imagine cu  de pe butonul de control.

- Pentru a reveni la ecranul cu o singură imagine, apăsați .









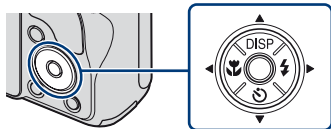
# Vizualizarea imaginilor statice împreună cu muzică (Prezentare imagini)



- 1 Apăsați butonul  (Redare) pentru a afișa o imagine statică, apoi apăsați butonul MENU.




Buton MENU

- 2 Alegeți  (Prezentare imagini) cu /// de pe butonul de control, apoi apăsați .



- 3 Alegeți [Pornire] cu  de pe butonul de control, apoi apăsați .

Prezentare imagini pornește.

- Pentru a încheia o prezentare de imagini, apăsați .



## Alegerea muzicii de fundal

Puteți transfera un fișier cu muzica dorită din CD-urile dvs. sau din fișiere MP3 în aparatul foto pentru a fi redată în timpul prezentării de imagini. Pentru a transfera fișiere cu muzică, instalați aplicația software „Music Transfer” (livrată) în computerul dvs. (pagina 42), apoi urmați pașii de mai jos.

① Apăsați MENU →  (Setări) →  (Setări principale) → [Descarcă muzică] → [OK].


② Realizați o conexiune USB între aparatul foto și computerul dvs.

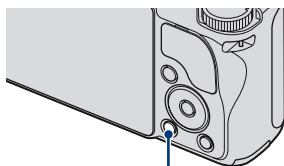
③ Porniți și acționați „Music Transfer”.

Pentru informații suplimentare privind „Music Transfer”, consultați ajutorul „Music Transfer”.

# Alegerea formatului de afișare (Mod vizualizare)


Vă permite să alegeți formatul de afișare pentru vizualizarea imaginilor multiple utilizând „Memory Stick Duo”.


- 1 Apăsați butonul  (Redare) pentru a afișa o imagine, apoi apăsați butonul MENU.





Buton MENU

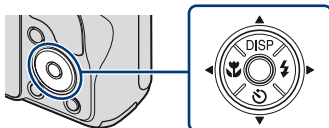
- 2 Alegeți  (Mod vizualizare) cu /// pe butonul de control → modul dorit → ●.

 (Vizualizare dată): Afișează imaginile după dată.

 (Vizualiz. eveniment): Analizează fotografiile datei și frecvența, organizează automat imaginile în grupuri și le afișează.

 (Favorite): Afișează imaginile înregistrate ca Favorite.

 (Vizualizare folder): Afișează și organizează imaginile după foldere.

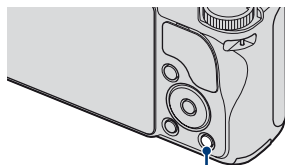


## Notă

- Când nu puteți reda imaginile înregistrate cu alte aparate foto, vizualizați imaginile în [Vizualizare folder].

# Ștergere imagini

- 1 Apăsați butonul  (Redare) pentru a afișa o imagine, apoi apăsați butonul  (Șterge).



Buton  (Șterge)

- 2 Apăsați / de pe butonul de control pentru a alege setarea dorită.

**Toate din interval temporal:** Puteți șterge toate imaginile din intervalul datei afișate. În funcție de Mod vizualizare, acest element va fi [Toate din acest folder] sau [Toate din eveniment].

**Imagini multiple:** Puteți alege și șterge imagini multiple. Alegeți imaginile, apăsați , apoi apăsați butonul MENU pentru a șterge.

**Această imagine:** Puteți șterge imaginea curent afișată.

**leșire:** Anulează ștergerea.



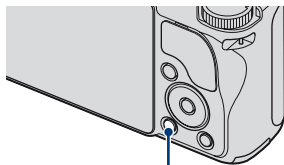
Buton MENU




# Ștergere toate imaginile (Format)

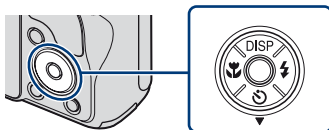
Puteți șterge toate datele stocate pe „Memory Stick Duo” sau pe memoria internă. Dacă un „Memory Stick Duo” este introdus, toate datele stocate pe „Memory Stick Duo” sunt șterse. Dacă niciun „Memory Stick Duo” nu este introdus, toate datele din memoria internă sunt șterse.

1 Apăsați butonul MENU.



Buton MENU

2 Alegeți  (Setări) cu ▼ de pe butonul de control, apoi apăsați ●.



3 Alegeți  (Instrument „Memory Stick”) sau  (Instrument memorie int.) cu ▲/▼/◀/▶ de pe butonul de control [Format] → ●.

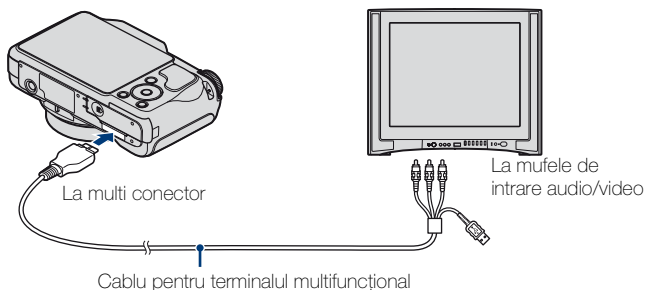
4 Alegeți [OK], apoi apăsați ●.

## Notă

- Formatarea șterge permanent toate datele, inclusiv imaginile protejate, iar datele nu pot fi recuperate.

# Vizualizarea imaginilor pe un televizor

- 1 Conectați aparatul foto la televizor cu ajutorul cablului pentru terminalul multifuncțional (livrat).



## Vizualizarea imaginilor pe un televizor HD (Înaltă definiție)

- Puteți vizualiza imaginile înregistrate pe aparatul foto prin conectarea aparatului foto la un televizor HD (Înaltă definiție) cu ajutorul Cablu adaptor de ieșire HD (se vinde separat). Utilizați un Cablu adaptor de ieșire HD compatibil Type2b.
- Setări [COMPONENT] la [HD(1080i)] din **¶** (Setări principale) din ecranul de setare.

### Notă

- Setarea [Ieșire video] este în modul [NTSC] din fabrică pentru a vă permite să vă bucurați de o imagine a filmului la calitate optimă. Atunci când imaginile nu apar sau apar neclar pe televizor, puteți utiliza doar un televizor PAL. Încercați să comutați setarea [Ieșire video] pe [PAL] (pagina 50).




# Imprimarea imaginilor statice


Dacă dețineți o imprimantă compatibilă PictBridge, puteți imprima imagini cu ajutorul procedurii următoare.


Mai întâi, setați aparatul foto pentru a permite conectarea USB dintre aparatul foto și imprimantă.

**1** Conectați aparatul foto la imprimantă cu ajutorul cablului pentru terminalul multifuncțional (livrat).

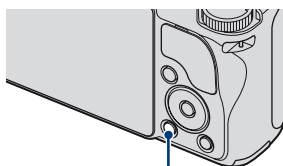
**2** Porniți imprimanta.

După realizarea conexiunii, apare indicatorul .

**3** Apăsați MENU →  (Imprimare) cu ▲/▼/◀/▶ de pe butonul de control → mod dorit → ●.

 (Această imagine): Imprimați imaginea afișată curent.

 (Imagini multiple): Apăsați ◀/▶ pentru a afișa imaginea, apoi ●.




Buton MENU

**4** Alegeți elementul de setare dorit, apoi [OK] → ●.

Imaginea este imprimată.



## Notă

- Dacă a fost imposibilă conectarea la imprimantă, asigurați-vă că ați setat [Conectare USB] din  (Setări principale) la [PictBridge].



## Imprimarea la un magazin

Nu puteți imprima imagini stocate pe memoria internă la un magazin de imprimare, direct din aparatul foto. Copiați imaginile pe un „Memory Stick Duo”, apoi duceți „Memory Stick Duo” la magazinul de imprimare.

Cum să copiați: Apăsați MENU →  (Setări) →  (Instrument „Memory Stick”) → [Copiază] → [OK].

Pentru informații suplimentare, adresați-vă magazinului dvs. care oferă servicii de imprimare.



## Afișarea datei pe imagini

Acest aparat foto nu are o funcție de afișarea datei pe imagini. Motivul este prevenirea duplicării datei în timpul imprimării fotografiei.

### **Imprimarea la un magazin:**

Puteți cere ca imaginile să fie imprimate cu data pe ele. Pentru informații suplimentare, adresați-vă unui magazin care oferă servicii de imprimare.

### **Imprimarea acasă:**

Conectați la o imprimantă compatibilă PictBridge și apăsați butonul MENU, apoi setați [Imprimare] → [Dată] la [Dată] sau [Ziua și ora].

### **Afișarea datei pe imagini utilizând PMB:**

Împreună cu aplicația software livrată „PMB” instalată pe un PC (pagina 42), puteți suprapune data pe imagine. Totuși, de notat faptul că atunci când se imprimă imaginile cu data suprapusă, data este posibil să fie duplicată în funcție de setările imprimantei. Pentru informații suplimentare privind „PMB”, consultați „PMB Guide” (pagina 43).

# Utilizarea aparatului foto împreună cu un computer

## ■ Utilizare „PMB (Picture Motion Browser)”

Vă puteți bucura de imaginile înregistrate mai mult ca întotdeauna cu ajutorul aplicației software și „PMB” este inclus pe un CD-ROM (livrat).

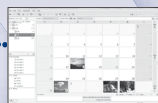
Există mai multe funcții, în plus față de cele afișate mai jos, pentru a vă bucura de imaginile dvs. Pentru informații suplimentare, consultați „PMB Guide” (pagina 43).

### Importați în computer



#### Media service

Încărcarea imaginilor în media service.



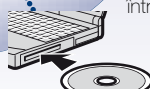
#### Calendar

Vizualizarea imaginilor într-un calendar.



#### Imprimare

Imprimarea imaginilor cu ștampilă cu data.

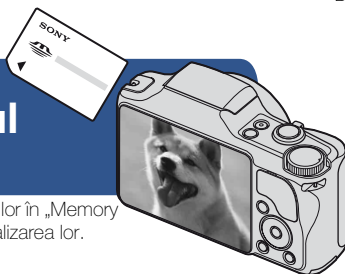


#### CD/DVD

Crearea unui disc utilizând o unitate de înregistrare CD sau o unitate de înregistrare DVD.

### Exportați în aparatul foto

Exportarea imaginilor în „Memory Stick Duo” și vizualizarea lor.



#### Notă

- „PMB” nu este compatibil cu computerele Macintosh.

## Pasul 1: Instalarea „PMB” (livrat)

Puteți instala aplicația software (livrată) utilizând procedura următoare. Când instalați „PMB” este instalat de asemenea și „Music Transfer”.

- Intrați cu drepturi de Administrator.

### 1 Verificați mediul computerului.

**Mediu recomandat pentru utilizarea „PMB” și „Music Transfer”**

**SO (pre-instalat):** Microsoft Windows XP\*<sup>1</sup> SP3/Windows Vista\*<sup>2</sup> SP1

**CPU:** Intel Pentium III 800 MHz sau mai rapid (Pentru redarea/editarea filmelor de înaltă definiție: Intel Pentium 4 2,8 GHz sau mai rapid/Intel Pentium D 2,8 GHz sau mai rapid/Intel Core Duo 1,66 GHz sau mai rapid/Intel Core 2 Duo 1,20 GHz sau mai rapid)

**Memorie:** 512 MB sau mai mult (Pentru redarea/editarea filmelor de înaltă definiție: 1 GB sau mai mult)

**Hard Disk (Spațiu pe disc necesar pentru instalare):** Aproximativ 500 MB

**Afișaj:** Rezoluția ecranului: 1.024 × 768 puncte sau mai mare

**Memorie video:** 32 MB sau mai mare (Recomandat: 64 MB sau mai mare)

\*<sup>1</sup> edițiile pe 64 biți și Starter (Edition) nu sunt acceptate.

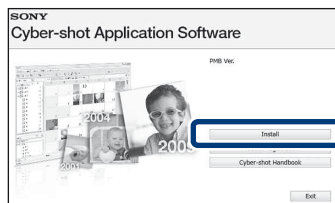
\*<sup>2</sup> Starter (Edition) nu este acceptată.

### 2 Porniți computerul și introduceți CD-ROM (livrat) în unitatea CD-ROM.

Apare ecranul meniului instalării.

### 3 Faceți clic [Install].

Apare ecranul „Choose Setup Language”.



### 4 Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a termina instalarea.

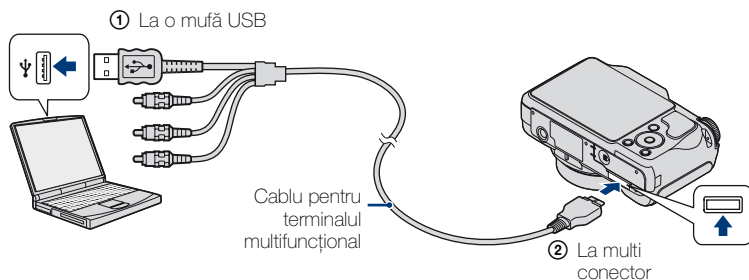
### 5 Scoateți CD-ROM după terminarea instalării.



## Pasul 2: Importarea imaginilor în computer cu ajutorul „PMB”

1 Introduceți un acumulator încărcat complet în aparatul foto, apoi apăsați butonul  (Redare).

2 Conectați aparatul foto la computerul dvs.

„Se conectează...” apare pe ecranul aparatului foto.



-  este afișat pe ecran în timpul sesiunii de comunicare. Nu operați asupra computerului în timp ce indicatorul este afișat. Când indicatorul se schimbă la , puteți utiliza din nou computerul.

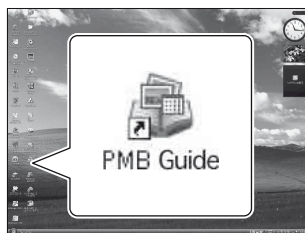
3 Faceți clic pe butonul [Import].

Pentru informații suplimentare, consultați „PMB Guide”.

## Pasul 3: Vizualizarea „PMB Guide”

1 Faceți dublu clic pe miniatura (PMB Guide) de pe spațiul de lucru.

- Pentru a accesa „PMB Guide” din meniul start: Faceți clic [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Help] → [PMB Guide].



Conectarea la alte dispozitive

## Note

- Nu deconectați cablul pentru terminalul multifuncțional din aparatul foto în timp ce aparatul foto funcționează sau în timp ce „Se accesează...” apare pe ecranul aparatului foto. Acest lucru poate deteriora datele.
- Când utilizați un acumulator cu autonomie rămasă scăzută, este posibil să nu puteți transfera datele sau datele pot fi deteriorate. Se recomandă utilizarea Adaptorului CA (se vinde separat) și cablului USB/AV/DC IN pentru terminalul multifuncțional (se vinde separat).

## ■ Utilizarea aparatului foto împreună cu computerul dvs. Macintosh

Puteți copia imagini în computerul dvs. Macintosh. Totuși, „PMB” nu este compatibil. Când imaginile sunt exportate în „Memory Stick Duo”, vizualizați-le în [Vizualizare folder].

Puteți instala „Music Transfer” pe computerul dvs. Macintosh.

### Mediu recomandat al computerului

Următorul mediu este recomandat pentru un computer conectat la aparatul foto.

### Mediu recomandat pentru importarea imaginilor

**SO (pre-instalat):** Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (de la v10.1 la v10.5)

**Mufă USB:** Furnizată ca standard

### Mediu recomandat pentru utilizarea „Music Transfer”

**SO (pre-instalat):** Mac OS X (de la v10.3 la v10.5)

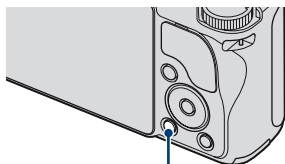
**Memorie:** 64 MB sau mai mare (este recomandat 128 MB sau mai mare)

**Hard Disk (Spațiu pe disc necesar pentru instalare):** Aproximativ 50 MB

# Schimbare sunete de funcționare

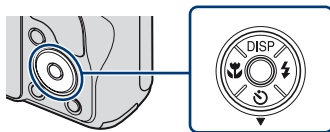
Puteți seta sunetul produs atunci când operați asupra aparatului foto.

## 1 Apăsați butonul MENU.



Buton MENU

## 2 Alegeți (Setări) cu de pe butonul de control, apoi apăsați .



## 3 Alegeți (Setări principale) cu /// de pe butonul de control, apoi apăsați [Bip] → modul dorit → .


**Declanșator:** Pornește sunetul declanșatorului când apăsați butonul declanșator.

**Înalt/Jos:** Pornește sunetul bip/declanșator când apăsați butonul de control/declanșator. Dacă doriți să reduceți volumul, alegeți [Jos].

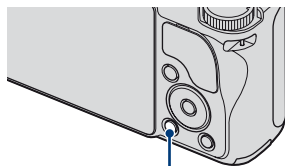
**Dezactivat:** Oprește sunetul bip/declanșator.

# Utilizarea elementelor MENU

Afișează funcțiile disponibile pentru o setare ușoară când aparatul foto este în modul fotografierie sau redare. Doar elementele care sunt disponibile pentru fiecare mod sunt afișate pe ecran.

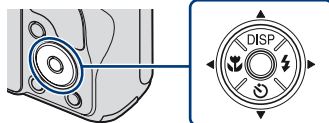
Alegeți  (Setări) → [Setări principale] → [Inițializare] pentru a inițializa setările la setarea implicită.

- 1 Apăsați butonul MENU pentru a afișa ecranul Meniului.

















Buton MENU

- 2 Alegeți elementul de meniu dorit cu ajutorul ▲/▼/◀/▶ de pe butonul de control. În timpul redării, confirmați prin apăsarea ●.



- 3 Apăsați butonul MENU pentru a dezactiva ecranul meniului.

## MENU în modul fotografierie

Element	Descriere
Mod realizare film	Schimbă setările în funcție de modul scenei în timpul filmării. (  Auto/  Sensibilitate înaltă)
Dimens. imag.	Setează dimens. imag. (  4:3 /  4:3 /  4:3 /  4:3 /  3:2 /  16:9 /  16:9) (  720: FINE 1280×720 (fin) /  720: STD 1280×720 (standard) /  VGA: VGA)
Mod REC	Alege metoda fotografierii continue. (  Normal /  Rafală/BRK±0.3EV, BRK±0.7EV, BRK±1.0EV)
EV	Ajustează expunerea manual. (-2,0EV la +2,0EV)
ISO	Alege o sensibilitate a luminii. (Auto/ISO 80 la ISO 3200)




Element	Descriere
Balans de alb	Ajustează tonurile culorilor la condițiile de iluminare înconjurătoare. ( AUTO Auto/ Zi/ Înnorat/ Lumină fluorescentă 1, Lumină fluorescentă 2, Lumină fluorescentă 3/ Incandescent/ Blîț/ O apă sare/ SET Setează o apă sare)
Focalizare	Schimbă metoda de focalizare. ( Multi AF/ AF central/ Punct AF/1.0 m/3.0 m/7.0 m/ ∞)
Mod măsurare	Setează porțiunea subiectului care va fi măsurată pentru determinarea expunerii. ( Multi/ Centru/ Punct)
Recunoaștere scenă	Detectează automat condițiile de fotografiere apoi efectuează fotografia. ( Auto/ Avansat)
Sensibilitate detect. zâmbet	Setează nivelul sensibilității de detectare a zâmbetului. ( Zâmbet larg/ Zâmbet normal/ Zâmbet ușor)
Deteție fețe	Alege prioritatea subiectului pentru ajustarea focalizării când utilizați Deteție fețe. ( Deactivat/ AUTO Auto/ Prioritate copil/ Prioritate adult)
Intensitate bliț	Ajustează cantitatea de lumină a blițului. (-2,0EV la +2,0EV)
Reducere ochi închiși	Setează funcția Reducere ochi închiși. ( AUTO Auto/ OFF Deactivat)
Reducere efect ochi roșii	Setează reducerea fenomenului ochi roșii. ( AUTO Auto/ ON Activat/ OFF Deactivat)
DRO	Optimizează luminozitatea și contrastul. ( OFF Deactivat/ DRO standard/ Plus DRO plus)
Mod culoare	Schimbă intensitatea imaginii sau adaugă efecte speciale. ( + Normal/ V+ Intens/ S+ Sepia/ BW+ Alb-negru)
Contrast	Ajustează contrastul. ( -/ STD Standard/ +)
Claritate	Ajustează claritatea. ( -/ STD Standard/ +)
SteadyShot	Alege modul anti-încețoșare. ( Fotografiere/ ON Continuu/ OFF Deactivat)
(Setări)	Schimbă setările aparatului foto.

## MENU în mod vizualizare

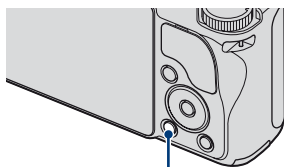
Element	Descriere
(Prezentare imagini)	Redă imaginile în succesiune împreună cu efecte și muzică.
(Listă date)	Alege lista cu data de redare.
(Listă evenimente)	Alege grupul eveniment pentru redare.
(Mod vizualizare)	Comută la Moduri de vizualizare. ( Vizualizare dată/ Vizualiz. eveniment/ Favorite/ Vizualizare folder)
(Filtrează după fețe)	Redă imagini filtrate care îndeplinesc anumite condiții. ( Dezactivat/ Toți oamenii/ Copii/ Copii mici/ Zâmbete)
(Adaugă/Șterge Favorite)	Adaugă imagini în Favorite sau șterge imagini din Favorite. ( Această imagine/ Imagini multiple/ Ad. toate din interv. temp.*/ Șterge tot din interv. temp.*) * Textul afișat diferă în funcție de fiecare Mod vizualizare.
(Retușează)	Retușează imagini statice. ( Decorare/ Corectează efect ochi roșii/ Anulează mascarea/ Contur șters/ Culoare parțială/ Obiectiv superangular/ Accentuare iluminare/ Neclaritate radială/ Retro/ Fețe fericite)
(Redimens. multifuncțională)	Schimbă dimens. imag. în funcție de utilizare. ( HDTV/ Blog/E-mail)
(Șterge)	Șterge imagini. ( Această imagine/ Imagini multiple/ Toate din interval temporal*) * Textul afișat diferă în funcție de fiecare Mod vizualizare.
(Protejează)	Previne ștergerea accidentală. ( Această imagine/ Imagini multiple)
DPOF	Adaugă un marcaj comandă de imprimare imaginii pe care doriți să o imprimați „Memory Stick Duo”. ( Această imagine/ Imagini multiple)
(Imprimare)	Imprimă imagini cu ajutorul unei imprimante compatibile PictBridge. ( Această imagine/ Imagini multiple)
(Rotește)	Rotește o imagine statică.
(Selectează folder)	Alege folderul pentru vizualizarea imaginilor.
(Setări)	Schimbă alte setări în afara celor de fotografiere.

# Utilizarea elementelor (Setări)


Puteți schimba setările implicite.

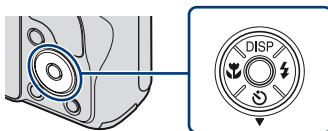
 (Setări fotografice) sunt afișate doar când setările au fost introduse din modul fotografic.

- 1 Apăsați butonul MENU pentru a afișa ecranul Meniului.




Buton MENU





- 2 Alegeți  (Setări) cu ▼ de pe butonul de control, apoi apăsați ●.



- 3 Alegeți elementul dorit cu ▲/▼/◀/▶ de pe butonul de control, apoi apăsați ●.

- 4 Apăsați butonul MENU pentru a dezactiva ecranul de setare.

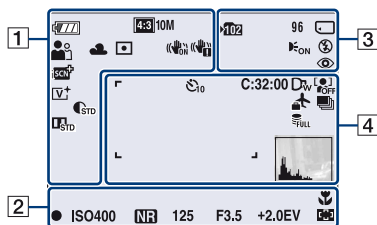
Categorie	Element	Descriere
 (Setări fotografice)	Sursă luminoasă AF	Sursă luminoasă AF oferă lumină de umplere pentru a focaliza cu ușurință pe un subiect în întuneric.
	Caroiaj	Setează afișarea sau nu a rețelei de linii pe ecran.
	Zoom digital	Selectează modul de zoom digital.
	Obiectiv converție	Setează pentru determinarea focalizării corespunzătoare când se atașează o lentilă de converție.
	Orientare automată	Când aparatul foto este rotit pentru a fotografia un portret (vertical), acesta înregistrează poziția sa și afișează imaginea în poziția portret.
	Revizualiz. automată	Afișează imaginea înregistrată pe ecran pentru aproximativ două secunde imediat după fotograficere.

Categorie	Element	Descriere
 (Setări principale)	Bip	Alege sau dezactivează sunetul produs atunci când operați asupra aparatului foto.
	Language Setting	Alege limba utilizată pentru elementele de meniu, avertismente și mesaje.
	Ghid funcționare	Alege afișarea sau nu a ghidului de funcționare când operați asupra aparatului foto.
	Inițializare	Inițializează setările la setarea lor implicită.
	Mod demo	Setează vizualizarea demonstrației Declanșator zâmbet și Recunoaștere scenă.
	COMPONENT	Alege ieșirea tipului semnalului video în funcție de televizorul conectat.
	Ieșire video	Alege ieșirea semnalului video în funcție de sistemul televizorului color a echipamentului video conectat.
	Zoom pe tot ecranul	Redă imagini statice în format 4:3 sau 3:2 ca format 16:9 pe un televizor HD (Definiție înaltă).
	Conectare USB	Alege modul USB când se conectează aparatul foto la un computer sau la o imprimantă compatibilă PictBridge utilizând cablul pentru terminalul multifuncțional.
	Descarcă muzică	Schimbă fișierele cu muzică utilizând „Music Transfer”.
	Format muzică	Șterge fișierele cu muzică de fundal stocate în aparatul foto.
 (Instrument „Memory Stick”)	Format	Formatează „Memory Stick Duo”.
	Creează folder REC.	Creează un folder în „Memory Stick Duo” pentru înregistrarea imaginilor.
	Modif. folder REC.	Schimbă folderul utilizat în mod curent pentru înregistrarea imaginilor.
	Șterg. folder REC	Șterge folderele din „Memory Stick Duo”.
	Copiază	Copiază toate imaginile din memoria internă în „Memory Stick Duo”.
	Număr fișier	Alege metoda utilizată pentru atribuirea numerelor de fișier imaginilor.
 (Instrument memorie int.)	Format	Formatează memoria internă.
	Număr fișier	Alege metoda utilizată pentru atribuirea numerelor de fișier imaginilor.
 (Setări ceas)	Setare zonă	Ajustează ora la ora locală a zonei alese.
	Setare dată și oră	Setează data și ora.

# Lista pictogramelor afișate pe ecran

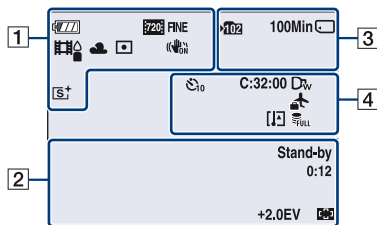
Pictogramele sunt afișate pe ecran pentru a indica starea aparatului foto. Puteți schimba afișajul ecranului utilizând DISP (afișaj ecran) de pe butonul de control (pagina 26).

## În timp ce înregistrați imagini statice

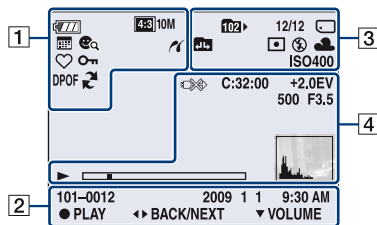


- Pictogramele sunt limitate în modul EASY (Fotografiere facilă).

## În timp ce înregistrați filme



## În timpul redării



Afișaj	Indicație
	Autonomie rămasă
	Avertisment nivel scăzut acumulator
	Dimensiune imagine
	Selectare scenă
	Selector mod (Autoreglare inteligentă, Programare auto)
	Pictogramă Recunoaștere scenă
	Mod realizare film
	Balans de alb
	Mod măsurare
	SteadyShot
	Avertisment vibrație
	Recunoaștere scenă
	DRO
	Contrast
	Claritate
	Indicator Sensibilitate detect. zâmbet

Afișaj	Indicație
x1.4	Redimensionare zoom
	Mod culoare
	PictBridge se conectează
	Mod vizualizare
	Filterează după fețe
	Favorite
	Protejează
DPOF	Comandă imprimare (DPOF)
	PMB export
Qx2.0	Zoom redare






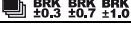




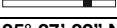



2

Afișaj	Indicație
	Blocare AE/AF
ISO400	Număr ISO
NR	NR timp lung de expunere
125	Timp de expunere
F3.5	Deschiderea diafragmei
+2.0EV	Valoare expunere
	Indicator cadru determinare distanță AF
1.0 m	Valoare semi-manuală
	Macro
REC Stand-by	Înregistrarea unui film/ Așteptare film
0:12	Durata înregistrare (m:s)
101-0012	Folder-număr fișier
2009 1 1 9:30 AM	Data/ora înregistrată a imaginii redată
● STOP ● PLAY	Ghid funcționare pentru imaginea redată
◀▶ BACK/ NEXT	Alegere imagini
▼ VOLUME	Ajustare volum

3

Afișaj	Indicație
	Folder înregistrări
	Folder redare
96	Numărul de imagini ce pot fi înregistrate
12/12	Număr imagine/Numărul de imagini înregistrate în folderul selectat
100Min	Durata de înregistrare
	Înregistrare/Support de redare („Memory Stick Duo”, memoria internă)
	Schimbarea folderului
	Sursă luminoasă AF
	Reducere efect ochi roșii
	Mod măsurare
	Mod bliț
	Încărcare bliț
	Balans de alb
ISO 400	Număr ISO

4

Afișaj	Indicație
	Temporizator
<b>C:32:00</b>	Afișaj cu auto diagnosticare
	Destinație
	Avertisment supraîncălzire
	Obiectiv conversie
	Detectie fețe
	Rafală/Variație expunere
	Fișier de gestionare plin
	Cadru determinare distanță AF
<b>+</b>	Țintă măsurare în punct
<b>+2.0EV</b>	Valoare expunere
<b>500</b>	Țimp de expunere
<b>F3.5</b>	Deschiderea diafragmei
	PictBridge se conectează
	Redare
	Bară redare
<b>35° 37' 32" N</b> <b>139° 44' 31" E</b>	Afișare latitudine și longitudine
	Histogramă •  apare când afișarea histogramei este dezactivată.
	Volum

# Mai multe detalii despre aparatul foto („Manual de utilizare a Cyber-shot”)

„Manual de utilizare a Cyber-shot”, unde sunt explicate în detaliu instrucțiunile privind utilizarea aparatului foto, este inclus în CD-ROM (livrat). Faceți referire la manual pentru instrucțiuni aprofundate privind funcțiile variate ale aparatului foto.

- Aveți nevoie de Adobe Reader pentru a citi „Manual de utilizare a Cyber-shot”. Dacă nu îl aveți instalat pe computer îl puteți descărca de pe pagina: <http://www.adobe.com/>

## ■ Pentru utilizatorii Windows

---

1 Porniți computerul și introduceți CD-ROM (livrat) în unitatea CD-ROM.

---

2 Faceți clic „Manual de utilizare a Cyber-shot”.

„Ghid Instructiv pentru Cyber-shot”, ce conține informații privind accesorii pentru aparatul foto, este instalat în același timp.



---

3 Porniți „Manual de utilizare a Cyber-shot” din scurtătura de pe spațiul de lucru.

## ■ Pentru utilizatorii Macintosh

---

1 Porniți computerul și introduceți CD-ROM (livrat) în unitatea CD-ROM.

---

2 Alegeți folderul [Handbook] și copiați „Handbook.pdf” din folderul [RO] în computerul dvs.

---

3 După ce ați copiat, faceți dublu clic pe „Handbook.pdf”.

---



# Ghid de depanare

Dacă aveți probleme cu aparatul foto, încercați soluțiile următoare.

**1 Verificați elementele de mai jos și faceți referire la „Manual de utilizare a Cyber-shot” (PDF).**

Dacă un cod cum ar fi „C/E:□□:□□” apare pe ecran, faceți referire la „Manual de utilizare a Cyber-shot.”

**2 Scoateți acumulatorul, așteptați aproximativ un minut, reintroduceți acumulatorul, apoi porniți alimentarea.**

**3 Inițializare setări (pagina 49).**

**4 Contactați furnizorul dvs Sony sau service-ul autorizat Sony.**

Despre repararea aparatelor foto cu memorie internă sau cu funcție inclusă fișiere muzică, datele din aparat foto pot fi verificate ca necesitate minimă pentru a verifica și îmbunătăți simptomele de nefuncționare. Sony nu va copia sau salva nimic din aceste date.

## Acumulator și alimentare

### Acumulatorul nu poate fi introdus.

- Introduceți acumulatorul corect prin împingerea cursorului de scoatere a acumulatorului (pagina 13).

### Aparatul foto nu pornește.

- După introducerea acumulatorului în aparatul foto, pornirea aparatului foto poate dura câteva momente.
- Introduceți corect acumulatorul (pagina 13).
- Acumulatorul este descărcat. Introduceți un acumulator încărcat (pagina 11).
- Acumulatorul este golit. Înlocuiți-l cu unul nou.
- Utilizați un acumulator recomandat.

### Alimentarea se oprește brusc.

- În funcție de aparatul foto și temperatura acumulatorului, alimentarea se poate opri automat pentru a proteja aparatul foto. În acest caz, un mesaj este afișat pe ecranul LCD înainte ca alimentarea să fie oprită.
- Dacă nu operați asupra aparatului foto pentru aproximativ trei minute cât timp este pornită alimentarea, aparatul foto se oprește automat pentru a preveni uzura acumulatorului. Porniți din nou aparatul foto (pagina 16).
- Acumulatorul este golit. Înlocuiți-l cu unul nou.

---

### Indicatorul autonomiei rămase este incorect.

- Încărcarea acumulatorului va fi utilizată rapid iar autonomia actuală rămasă va fi mai scăzută decât indicatorul în următoarele cazuri:
  - Când utilizați aparatul foto într-o locație extrem de caldă sau rece.
  - Când utilizați frecvent blițul sau zoom-ul.
  - Când porniți și opriți aparatul foto în mod repetat.
  - Când setați luminozitatea ecranului ridicată utilizând setările DISP (afișaj ecran).
- Intervine o discrepanță între indicatorul de autonomie rămasă și autonomia actuală rămasă. Descărcați complet acumulatorul o dată, apoi încărcați-l pentru a corecta indicația.
- Acumulatorul este descărcat. Introduceți acumulatorul încărcat (pagina 11).
- Acumulatorul este golit. Înlocuiți-l cu unul nou.

---

### Nu puteți încărca acumulatorul cât timp se află încă în aparatul foto.

- Nu puteți încărca acumulatorul utilizând Adaptorul CA (se vinde separat). Utilizați încărcătorul acumulatorului (livrat) pentru a încărca acumulatorul.



---

### Ledul CHARGE se aprinde intermitent în timp ce încarcă acumulatorul.

- Scoateți și reintroduceți acumulatorul, asigurându-vă că este instalat corect.
- Temperatura este posibil să nu fie adecvată pentru încărcare. Încercați să încărcați acumulatorul din nou în limitele adecvate de temperaturi (între 10°C și 30°C).

## Fotografiere/filmare

### Nu se pot înregistra imagini.


- Verificați spațiul liber de pe memoria internă sau „Memory Stick Duo” (paginile 28, 32). Dacă este plin, efectuați următoarele operațiuni:
  - Ștergeți imaginile necesare (pagina 36).
  - Schimbați „Memory Stick Duo”.
- Nu puteți înregistra imagini în timp ce se încarcă blițul.
- Când fotografiați, setați comutatorul mod la o setare diferită de  (Mod film).
- Setați comutatorul mod la  (Mod film) când înregistrați filme.
- Puteți înregistra filme cu o dimensiune imag. de [1280×720] pe „Memory Stick PRO Duo”. Când utilizați un suport de înregistrare diferit de „Memory Stick PRO Duo”, setați dimensiunea imaginii la [VGA].
- Aparatul foto este în mod demonstrație Declanșator zâmbet. Setați [Mod demo] la [Dezactivat].

---

### Pete albe, negre, roșii, mov sau altele apar pe imagine sau imaginea pare a fi roșie.

- Acest fenomen se numește pătare. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

### Nu se pot reda imagini.

- Apăsați butonul  (Redare) (pagina 19).
- Denumirea folderului/fișierului a fost modificată pe computer.
- Nu se garantează redarea, pe acest aparat foto, a fișierelor ce conțin imagini care au fost procesate pe un computer sau imagini care au fost înregistrate cu alte aparate foto.
- Aparatul foto este în mod USB. Ștergeți conexiunea USB.
- Este posibil să nu puteți reda unele imagini stocate pe „Memory Stick Duo” înregistrate cu alte aparate foto. Redați aceste imagini în Vizualizare folder (pagina 35).
- Acest lucru este cauzat de copierea imaginilor pe computerul dvs. pe „Memory Stick Duo” fără utilizarea „PMB”. Redați aceste imagini în Vizualizare folder (pagina 35).

# Precauții

## Nu utilizați/depozitați aparatul foto în următoarele locuri

- Într-un loc extrem de cald, rece sau umed  
În locuri cum ar fi o mașină parcată în soare, corpul aparatului foto se poate deforma, acest lucru poate cauza o defecțiune.
- În lumina soarelui directă sau în preajma unui calorifer  
Corpul aparatului foto se poate decolora sau deforma și acest lucru poate produce o defecțiune.
- Într-o locație unde se produc vibrații puternice
- În apropierea locurilor magnetice
- În locuri cu nisip sau praf  
Aveți grijă să nu intre nisip sau praf în aparatul foto. Acest lucru poate produce o defecțiune aparatului foto și în unele cazuri defecțiunea nu poate fi reparată.

## Despre curățare

### Curățarea ecranului LCD.

Ștergeți suprafața ecranului LCD cu ajutorul unei truse de curățare (se vinde separat) pentru a îndepărta amprente, praful etc.

### Curățarea obiectivului

Ștergeți obiectivul cu o cârpă moale pentru a înlătura amprente, praful etc.

### Curățarea suprafeței aparatului foto

Curățați suprafața aparatului foto cu o cârpă moale înmuiată puțin în apă, apoi ștergeți suprafața cu o cârpă uscată.

Prevenirea deteriorării finisajelor sau carcasei:

- Nu expuneți aparatul foto la produse chimice cum ar fi tinerul, benzina, alcoolul, deșeurii, spray anti-gândaci, ulei de plajă sau insecticid.
- Nu atingeți aparatul foto cu niciun produs de mai sus în mână.
- Nu lăsați aparatul foto în contact cu cauciucul sau vinilul pentru o perioadă lungă de timp.

## Despre temperaturile de funcționare

Aparatul dvs foto este proiectat pentru utilizarea în intervalul de temperaturi între 0°C și 40°C. Nu este recomandată fotografierea în locuri extrem de reci sau calde care depășesc intervalul.

## Despre condensarea umezelii

Dacă aparatul foto este adus direct dintr-un loc rece la cald, umezeala se poate condensa înăuntru sau în afara aparatului foto. Această condensare a umezelii poate produce o defecțiune aparatului foto.

### Dacă apare condensarea umezelii

Opriti aparatul foto și așteptați aproximativ o oră pentru ca umezeala să se evapore. De notat faptul că dacă încercați să fotografiați cu umezeală în obiectiv, nu veți putea înregistra imagini clare.

## Despre bateria internă reîncărcabilă de rezervă

Aparatul foto are o baterie internă reîncărcabilă pentru menținerea datei și orei și a altor setări chiar dacă alimentarea este pornită sau nu.

Bateria reîncărcabilă este încărcată în continuu atâta timp cât utilizați aparatul foto. Totuși, dacă utilizați aparatul foto pentru perioade scurte de timp se descarcă gradual, iar dacă nu utilizați aparatul foto deloc timp de o lună se va descărca complet. În acest caz, asigurați-vă că încărcați bateria reîncărcabilă înainte de utilizarea aparatului foto.

Totuși, chiar dacă bateria reîncărcabilă nu este descărcată, puteți utiliza aparatul foto, dar data și ora nu vor fi indicate.

### Metodă de încărcare a bateriei interne reîncărcabile de rezervă

Introduceți acumulatorul în aparatul foto și lăsați aparatul foto 24 de ore sau mai mult cu alimentarea oprită.

# Specificații

## Aparat foto

### [Sistem]

Dispozitiv imagine: 7,79 mm (tip 1/2,3) CCD  
color, Filtru culori primare

Număr total pixeli ai aparatului foto:

Aprox. 12,4 Megapixeli

Pixeli efectivi ai aparatului foto:

Aprox. 10,1 Megapixeli

Obiectiv: Carl Zeiss Vario-Tessar cu zoom  
10×

$f = 6,3 \text{ mm} - 63,0 \text{ mm}$  (38 mm – 380 mm

(echivalent 35 mm pe film))

F3,5 (W) – F4,4 (T)

În timpul filmării (16:9): 39 mm – 390 mm

În timpul filmării (4:3): 47 mm – 470 mm

Controlul expunerii: Expunere automată,  
Expunere manuală, Selectare scenă  
(10 moduri)

Balans de alb: Automat, Zi, Înnorat,  
Fluorescent 1,2,3, Incandescent, Bliț, O  
apăsare

Intervalul de înregistrare pentru modul  
Rafală: 0,57 secunde

Fișier format:

Imagini statice: JPEG compatibil (DCF  
Ver. 2.0, Exif Ver. 2.21, MPF Baseline),  
compatibil DPOF

Filme: MPEG4 Visual

Suport înregistrare: Memorie internă  
(aprox. 11 MB), „Memory Stick Duo”

Bliț: Rază acțiune bliț (sensibilitate ISO  
(Index expunere recomandată) setat pe  
Auto):

Aprox. 0,2 m la 7,0 m (W)/

aprox. 0,9 m la 5,5 m (T)

### [Conectori de intrare și ieșire]

Terminal multifuncțional Type2b (AV-  
out(SD/HD Component)/USB/DC-in):

Ieșire video

Ieșire audio (Stereo)

Comunicare USB

Comunicare USB: Hi-Speed USB compatibil  
(USB 2.0)

### [Ecran LCD]

Panou LCD:

7,5 cm (tip 3,0) TFT drive

Numărul total de puncte: 230 400 (960 × 240)  
puncte

## [Alimentare, general]

Alimentare: Acumulator reîncărcabil

NP-BG1, 3,6 V

NP-FG1 (se vinde separat), 3,6 V

AC-LS5K Adaptor CA (se vinde separat),  
4,2 V

Consum de energie (în timpul fotografierii):  
1,1 W

Temperatură de funcționare: între 0°C și 40°C

Temperatură de depozitare: între -20°C și  
+60°C

Dimensiuni:

107,3 × 68,7 × 47,1 mm (L/Î/D, fără  
protuberanțe)

Greutate (inclusiv acumulator NP-BG1 și  
„Memory Stick Duo”): Aprox. 279 g

Microfon: Monaural

Difuzor: Monaural

Exif Print: Compatibil

PRINT Image Matching III: Compatibil

PictBridge: Compatibil

## Încărcător acumulator BC-CSGD/ BC-CSGE

Cerințe de alimentare: între 100 V și 240 V  
CA, 50/60 Hz, 2 W

Voltaj la ieșire: 4,2 V CC, 0,25 A

Temperatură de funcționare: între 0°C și 40°C

Temperatură de depozitare: între -20°C și  
+60°C

Dimensiuni: Aprox. 83 × 55 × 24 mm (L/Î/D)

Greutate: Aprox. 55 g

## Acumulator reîncărcabil NP-BG1

Acumulator folosit: acumulator litiu-ion

Voltaj maxim: 4,2 V CC

Voltaj normal: 3,6 V CC

Curent maxim de încărcare: 1,44 A

Tensiune maximă de încărcare: 4,2 V CC

Capacitate:

tipică: 3,4 Wh (960 mAh)

minimă: 3,3 Wh (910 mAh)

Designul și specificațiile se pot schimba  
fără o avertizare în prealabil.

## Mărci comerciale

- Următoarele mărci sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.  
**Cyber-shot**, „Cyber-shot”, „Memory Stick”, , „Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, „Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, „Memory Stick Micro”, „MagicGate”, **MAGIC GATE**, „PhotoTV HD”, „Info LITHIUM”
- Microsoft, Windows, DirectX și Windows Vista sunt fie mărci comerciale înregistrate fie mărci comerciale sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite ale Americii și/sau alte țări.
- Macintosh și Mac OS sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Apple Inc.
- Intel, MMX, și Pentium sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Intel Corporation.
- Adobe și Reader sunt fie mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Adobe Systems Incorporated în Statele Unite ale Americii și/sau alte țări.
- În plus, sistemele și denumirile de produs din acest manual sunt, în general, mărci comerciale ale producătorilor. Totuși, marcajele ™ sau ® nu sunt utilizate în toate cazurile în acest manual.



Dodatne informacije o ovom proizvodu i odgovori na najčešća pitanja mogu se naći na internetskim stranicama tvrtke Sony za podršku korisnicima (Sony Customer Support Website).

Puteži gâsi informații suplimentare despre acest produs și rãspunsuri la întrebãrile frecvente pe site-ul web de asistență clienți.

<http://www.sony.net/>



Ispisano na 70% ili više recikliranom papiru s tintom na bazi biljnoga ulja bez VOC-a (Volatile Organic Compound).

Tipãrit pe hãrtie reciclatã în proporție de 70% sau mai mult, cu cernealã pe bazã de ulei vegetal fãrã compuși organici volatili (VOC).

Printed in Japan



4 1 3 3 9 0 6 4 1 0